工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號

電話 [illegible]

今日出紙三大張

本報今日出紙三大張仍售壹毫

政府將訂新例管制銀行

詳情列港聞版

美陸長史達爾在台 晤我國首要談軍援計劃

【台北十三日發電】美陸軍部長史達爾，今日上午在台北與中華民國國防部長俞大維，參謀總長彭孟緝，陸軍總司令劉安琪等共作半小時之會談。所談者爲有關國軍訓練與美方軍援計劃事宜。下午由劉安琪陪同往園中參觀國軍一部人之演習，並飛往台北以南某地。史達爾定今晚舉行記者招待會，預料會後將談及軍援問題。史達爾定明晨離台飛香港。

【台北十三日合衆國際社電】美國陸軍部長史達爾，今天會晤一些高級中國部隊之指揮官。陸軍總司令劉安琪將軍曾在場解釋中國部隊之戰術。此美國陸軍部長曾於今天較早與中國國防部長俞大維，參謀總長彭孟緝及劉安琪將軍會談半小時。據軍事人士稱，彼等曾商討中國五十萬陸軍之訓練，及軍援計劃問題。史氏並曾於今晨往訪美國協防司令部，及美國軍援顧問團之聯合辦公處，史氏定於明晨啓程前往香港。

【台北十三日中央社電】美國陸軍部長史達爾今天上午在台北和中國高級官員會晤，並拜會了中國軍事領袖，下午前往台北近郊，參觀中國陸軍的攻擊演習。下午史達爾坐直升機飛往台北近郊某地，參觀中國陸軍前線部隊舉行的攻擊演習。他預定十四日上午九時坐專機離華，取道香港飛往西貢。

【台北十三日中央社電】蔣總統夫婦，十三日以晚宴款待來華訪問的美國陸軍部長史達爾等五人。

對聯合停試核爆呼籲 蘇俄昨答覆英美 蘇政府擬在今天將內容宣佈

【倫敦十三日美聯社電】克魯雪夫今日答覆英美兩國要求蘇聯使一項禁止核子試驗條約可能簽訂之聯合呼籲。蘇聯駐英大使蘇達托夫，將此蘇聯總理之照會親交英國外交部常務次官加西亞。發表此消息之外交部發言人，不允透露此蘇聯新照會之內容，但稱此照文在三千至四千字之間，且爲俄文。蘇聯政府欲將此文刊登於星期六之蘇聯各日報。在英國就與美首相三日之前，曾聯合籲請克魯雪夫接納國際查對原則，俾能簽訂一項可以實行之禁止核子試驗條約，此兩西方領袖警告蘇聯，除非蘇聯之拒絕接納國際查對態度改變，否則美國在太平洋空中試驗之預定計劃，將於本月稍後時間施行。

【華盛頓十二日法新社電】美國本日拒絕蘇聯所提出在現時日內瓦裁軍會議開會期間無管制停止之延緩核子試驗建議。國務院於星期四對拒絕蘇聯該項建議發表聲明，其全文如下：「蘇聯於本日所發表謂在十八國裁軍會議一日繼續開會，將繼續進行延緩核子試驗但不規定新的管制辦法之聲明，係對於用紙上諾言代替各項範圍保証協定之另一項不尋常的努力。美國希望此項聲明，并非係蘇聯政府對英美於四月十日核子試驗所發表聲明所說明兩個政府，對此項重要問題之聯合通信的拒絕。仍然盼望努力以求打開關於禁止核子武器試驗之拖長僵局。此由英美蘇三國組成之小組委員，今在國際管制問題上，現正陷於無解決希望之僵持局面。

蘇暫時停試建議是騙人手法 八個不加盟國家亦拒絕予以支持

【日內瓦十三日路透社電】十七國裁軍會議之核子小組委員會，今日在此間集會，據與會人士於今日會議後告記者稱，佐林對英美使方代表之言，「語調無禮」，似是冷戰後言詞」。

【日內瓦十三日美聯社電】蘇聯今日企圖代表歐洲外交在世界輿論前告發美英國之拒絕接納一項無管制制度之暫時停止核子試驗建議，代表中立八國之各國，但未成功。英美使方支持佐林。彼等謀得首個，以防彼等入於核子國家之外交舌戰中。佐林力言此暫時停試建議不是用百慕達會議中若干與會國家，希望停止核子試驗之停止。英美兩國「說明」答覆此等小國重視人道之言論。在英美使方代表昨日於佐林特別詢問彼等是否同意此項建議後，直接對佐林拒絕此項暫時停試建議。佐林今日企圖將印度代表所描述爲此建議之起草人。此蘇聯人之目的迹象明顯，其意欲使英美兩國困處一隅，倘彼等表示反對世界各細小國家，一致要求停止試驗之嘗試。西方口吻。英國外務大臣霍姆及美國大使狄恩，對裁軍會議佐林之意見，因此蘇聯之一項建議是蘇聯對於會議中之八個不加盟國，未能設法使蘇聯改變政策，止核子試驗之明確立場，表示此項設施之美國及英國官方發言人。其國際一項暫行停試意見，是「另一種代替紙面上保証之努力。」

美四萬噸級反潛航艦抵馬尼剌 撥歸第七艦隊

【馬尼剌十三日法新社電】美國最大之反潛艦互規航空母艦「福奇號」（四萬噸），今晨自美本土駛抵馬尼剌，該艦將爲第七艦隊第七○四特種巡邏隊司令宋勒少將之旗艦。該艦在菲將作一週停留，然後離此在西太平洋一帶巡邏。按：第七艦隊司令薛海上週在台北曾稱，中共與蘇聯在此一地區之潛艇，已達百艘，對於第七艦隊已構成威脅，該艦之東調或與此有關。

蘇貿易代表團昨抵北平談判

【北平十三日美聯社電】蘇聯對外貿易部長柏托契夫率領下之代表團，已于今天抵達北平，俾完成在莫斯科開始之貿易及經濟問題談判。

中共宣傳機構近日噤若寒蟬 觀察家認爲中共改變政策

【東京十三日合衆國際社電】中共宣傳機構，現已保持不尋常之緘默，其理由可能係彼等不知應發出何種言論。根據此間研究中共問題專家之解釋，此種情形，實爲改變政策之確切跡象。中共之宣傳機構，不依共來報導人代會開幕之前，已大舉削減其對其他問題之報導。此間之最佳跡象指出，此種緘默，實與若干時期以來對人民公社及中俄共爭端等問題之重大政策性辯論有關。此等辯論，已愈爲緊張。由於外界抵達此間之刊物所談及，而且無疑正在人代會中達至高潮。因此，中共宣傳機構刻正等候有關新之政策路線之指示，然後始能恢復正常。

【倫敦十三日中央社專電】四方共黨專家們相信，中共匪正在醞釀大規模整肅，綱此莫斯科將與北平和

美國舉行地底核爆

【華盛頓十二日美聯社電】美國原子能委員會宣佈，週四在內華達州舉行第二十七次地底核子試驗，此次試驗者爲一低當量之爆炸，其爆炸力在二萬噸之下。

許多專家認爲中共政府，英國預測的報導，西方專家們認爲西方可能想法是正確的。

台南十六日舉行 國軍陸軍空降部隊高空跳傘特技表演

【台北十三日發電】國軍陸軍空降部隊，定十六日在台南舉行一萬尺高空之跳傘特技表演，節目分爲高空跳傘與水上跳傘兩部。屆時將成立一個「天兵特技跳傘小組」，高空跳傘者四肢伸張，表演「大」字形，待到二千尺時，才開傘落下。水上跳傘係訓練空降兵在戰鬥時之登陸作戰。本月十六日屆時將由陸軍總司令劉安祺主持典禮。

中共指印度無意和解邊界糾紛

【北平十三日路透社電】中共在今晚此間所發表之照會中，指責印度現時之態度「等於拒絕和平解決兩國之邊界問題」。中共「外交部」已發表：中共與印度政府自去年十二月以來關於邊界爭端所交換之照會，及有關締結印藏新貿易協定之建議。

中環高陞茶樓啓事

本茶樓開業以來凡四十餘年歷蒙各界惠顧殊深感謝茲以舖址拆建定於四月十六日暫行停止營業日前發出之禮券，及禮餅券如未及兌取完畢者請移玉到灣仔莊士敦道壹壹四號雙喜茶樓接洽爲荷

本茶樓製餅師已全部調往灣仔雙喜茶樓主理結婚禮餅及一切辦禮品物各界賜顧定當忠誠爲顧客服務謹此敬告

酒樓 現售茶加倍！ 地產有限公司 電話 [illegible]

香港大會堂餐廳

本月十四日（星期六）開始 新貢獻

增設晚餐音樂舞會

幽靜舒適 面臨海濱
情趣美妙 凭眺夜景

供應中西茶餚
烹調精美 酒點冷飲

全餐：每客八元

晚餐時間——每日下午八時至十時
著名樂隊演奏世界名曲
音樂悠揚 氣氛輕鬆

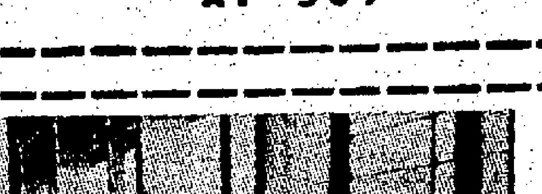
晚舞時間——每日下午十時至半夜 週末特別延長時間
豐儉隨意 不另加收茶資
演奏最新流行跳舞歌曲

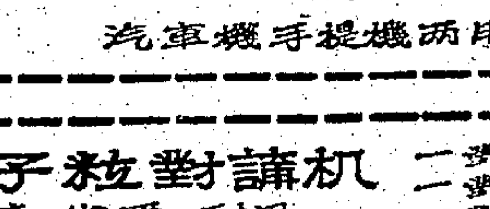
大衆價錢・豪華享受

地址：大會堂三樓 電話：二三四二[illegible]

樂聲牌

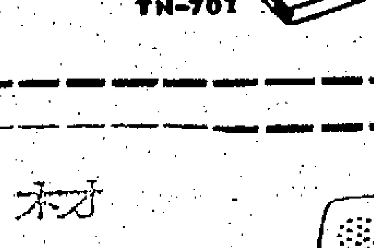
新款原子粒汽車收音機
奉送伸縮有鏡天線及免除雜声濾咀全套
欵式新穎声音响亮適合各類型汽車。

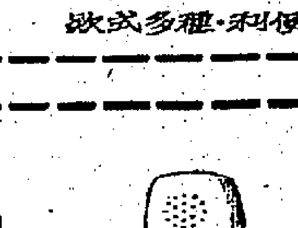




原子粒對講机
經济・省電・耐用

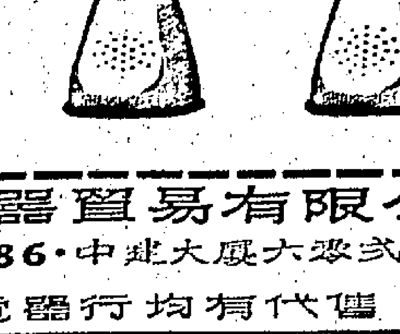
一對一位
一對二位
一對五位
一對十位
複式對講





欵式多種・利便選購

簡便通話器材
TP-901
原子粒
内線通話機



National

總代理：信興電器貿易有限公司
電話 21551・33886・中建大廈六零式室
港九各大電器行均有代售

紅A牌 牛仔式新旅行型水壺

款式新穎 美觀耐用

A COWBOY STYLE PLASTIC CANTEEN

是兒童的恩物
是旅行的良伴

用硬性軟膠製成具有堅硬不碎耐熱之特點

星光實業有限公司

柯達新到
白朗尼發達相機
這種新機最容易使用使你能够把快樂情景拍攝起來

祗售 港幣$34.00

Kodak 柯達（香港）有限公司 亞細亞行903室 電話26671

離婚啓事

我兩因意見不合，難諧白首，雙方協議，自願由登報日起脫離夫妻關係，（除婚生子名聯勛由男方負責撫養其他費用外），此後男婚女嫁，各不相干，特此登報聲明

張雲英 盧淑貽又名盧志明 啓

遺失啓事

茲遺失香港上海滙豐銀行保管庫第六二七（627）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六二年四月十二日

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第四三三九（4339）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六二年四月十二日

申請入英籍啓事

何德徵（HO TAK CHING）又名何德楨（T.C. HO）又名何德徵（HO TUCK JING）住香港英輝台四號四樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

美政府調查鋼鐵增價事件
如查出有係不法行爲 可能解散美鋼鐵公司
刻下已有八家製鋼公司分別宣佈增價

【華盛頓十三日美聯社電】當一個新聯邦大陪審團于今日奉令組成，及對鋼鐵增價進行調查之際，美國鋼鐵工業，面臨兩大威脅。政府可能採取之行動路綫爲：㈠如政府能夠查出及證明任何增價之勾結，則增價之公司及其執事人，可能受到刑罰。㈡假如政府能使一個聯邦法庭相信「此工業之巨人——美國鋼鐵公司支配此工業，控制價格，以及應予解散」，則政府將採取行動將此公司解散。在美國鋼鐵公司董事長布魯格，昨日在紐約爲增價問題舉行記者招待會，仍堅持增價對于「美國之福利、力量及活力」所必需者。甘迺迪總統，對此未加評論。

【華盛頓十二日合衆國際社電】今日甘迺迪總統與高級內閣顧問舉行一次非常會議，以討論鋼鐵增價問題，一高級國會領袖預料政府對此局面將採取法律之行動。由總統召開之白宮會議，係探討聯邦之可能行動，以對付過去四十八小時鋼鐵每噸加價六元之事項。總統在會議席上，開會約十五分鐘。事後，參院民主黨領袖曼斯菲爾預料參院及衆院之反托辣斯小組委員會，將從速進行調查，而司法部亦將從事此事。曼斯菲爾稱：「談話之時候已過，吾人採取行動之時間來臨。」聞司法部現正考慮向美國鋼鐵公司作反托辣斯之控告。該公司之增價引起其他較小公司之倣允。但此項起訴之意思只在討論階段。

【匹茲堡十二日合衆國際社電】匹茲堡製鋼公司，以無利可圖爲理由，今日步其他七家大製鋼公司之後，提高鋼價。美國製鋼大公司共有十一家，其中已提高鋼價之七家大公司如下：國民製鋼公司、美國鋼公司、伯利恆公司、共和公司、瓊斯與勞夫林及瑞斯頓公司。

美議員促請政府堅定立場
拒國際貿易公司申請 不准以美麥售與中共
民意測驗大部份美人反對售糧與中共

【華盛頓十二日中央社專電】衆議員周以德表示，中共已將它購自加拿大與澳洲的穀物，予以轉售。他說：他所代表之明尼蘇達州第一國會議員選區，換言之，中共自加拿大購買的穀物，並未用於救濟千百萬的饑民。據悉：美國商務部最近曾拒絕西雅圖國際貿易公司的申請，准許以價值四億美元的麥子供給中共。稍後，他在衆議院內舉行一次民意測驗，他在衆院會議中宣佈說：根據他所舉行之民意測驗的結果，表示有百分之七十二點四的選民反對將穀物給中共，僅有百分之二十點四贊成此事。他曾將此事通知商務部的拒絕，可能不是最後性質的。據說用粱的國際貿易公司的談話，暗示商務部長的拒絕，可能不是最後性質的。他說：「美國人民必須明白此問題的癥結所在。」

在這種情形下的中國人民，祇能以從一個政權手裡，爭回其自由，該政權由于剝奪個人的權利，而使人人都成爲饑餓之人，他說，雖然有饑荒，而中共仍在以糧食運往海外各地，其中包括阿爾巴尼亞、古巴、幾內亞，及錫蘭等地。

伊朗王在美國會演說
指摘蘇引誘政策 迫伊走中立路綫
強調伊朗與自由世界聯成一致

【華盛頓十二日美聯社電】伊朗王巴勒維今日在國會聯席會議中發表演說，指摘蘇聯以「中立」爲餌，迫使伊朗放棄其與西方之聯盟，而走中立之路。但在目前之世界局勢，無一國家能維持中立。他在第二天之訪問中，向美國參衆兩院聯席會議發表演說。

他指摘其他民國家的稱民族主義」政策，但同時提出保證，不論好壞，伊朗依然與自由世界聯繫一起。他與甘迺迪總統會談二小時之後，在參衆兩院聯合大會發表演詞。伊朗王說：伊朗經過兩次世界大戰的經驗，特別是第二次大戰，作爲一個證明，對我們更可以證明，在世界上目前的階段，沒有國家能夠維持中立。他說：伊朗的政策，是防護我們的權益，與西方結盟及合作。他舉出波斯石油的例子，爲保障國家的利益，與外邦合作。雖然石油於一九五〇年收歸國有，伊朗仍將這種工業，建立一個制度，與西方公司自由合作。這種合作是根據平等權利，公平交易，我們擁有石油，有關的公司以技術開發，及推銷市場。結果我們的石油在市場上站穩地位，而我們亦利用其稅收發展我們國家的工業和經濟。伊朗王并表示感謝美國同一期間的援助，大有裨益於我們應大經濟的工具及一般性的發展及安全計劃。他說：伊朗與美國的雙邊條約，給予我們安全的保障，及鼓勵勇氣。我相信每個獨立國，自有現代武器，軍隊將有其天職，衛國自己，從無用處。這一段話的國防，不幸得很，很明顯地表示他今日的正式軍火，不久訪問甘迺迪，是討論用於國防，如果沒有軍火，論軍事問題。

東約國內部 有嚴重歧見
在巴黎春季會議展期今秋

【倫敦十三日美聯社電】今日傳說，東南亞公約組織內部之歧見，現正涉及八國東南亞公約組織中之三大西方國家，及其他問題，已導致擱置之準備。比類問題之意見分歧，導致東南亞公約組織理事會各外交部長，暗中取消彼等定期於四月在巴黎舉行之春季會議。亞洲及其他與約國之外交人員之猜測，若干歧見之引起，是由泰國與菲律賓聯合提議修改東南亞公約組織現行條例之動議。此兩國提議取消一個與約國對於此同盟採取之軍事行動之否決權。彼等之要求已引起此同盟之意見分歧及局部擱置。惟不願發表姓名之有資格外交人士稱，東南亞公約組織內之工作，現無廢弛問題發生，並且巴黎會議不是取消，而是展期至今秋舉行而已。屆時，各人之希望是此種歧見將能解決。

皮杜爾刻在瑞士 參加秘密軍組織 公開反對戴高樂
奧倫城內會發生五小時巷戰

【阿爾及爾十三日美聯社電】巴黎報紙據稱有謂係前法國總理皮杜爾所寫之函，暗示皮氏已公開參加「秘密軍」組織。此等函件係由皮杜爾署名。皮氏爲民族思想極濃之人，反對戴高樂之阿爾及利亞政策爲時已久，於一九五九年退出天主教大衆共和黨後，加入一個主張使阿爾及利亞維持爲法國領土之運動。皮杜爾於第二次大戰期間爲法國抗敵同志，相信刻在瑞士某地。上述謂係皮氏所寫之函稱，「秘密軍」組織之任務，擬於法國本土內策劃抗拒，並採取一切行動，保衛國家領土完整之「國民抗敵委員會」名義，發表強硬談話，抨擊法國於上星期日舉行之全民投票（在該次投票中，法國人民贊成戴高樂與阿爾及利亞民族份子所致之協議），斥爲「非法，違憲，永遠無效。」

【阿爾及爾十三日美聯社電】阿爾及利亞奧倫城中心區各戰略據點，於今日出現法軍坦克車與突擊隊在房宇內搜尋「秘密軍」組織之突擊隊員武器。昨日，「秘密軍」突擊隊曾在該市與法國軍隊發生巷戰五小時。官方人士稱：鎮暴警察方面有三人喪命，秘密軍人員一人喪命，同時，雙方各有數人受傷。

奧倫發現反法傳單
美國人向秘密軍致敬
稱薩蘭爲法國華盛頓

【奧倫十三日合衆國際社電】阿爾及利亞奧倫市內於今日出現傳單，謂「美國人向秘密軍組織致敬」，並呼秘密軍組織首腦薩蘭爲「法國之華盛頓」。此種傳單以英文及法文印就，內稱：「美國人向法國之華盛頓薩蘭將軍及其愛國組織對付赤色獨裁之奮鬥致敬」。傳單印發者：「法國秘密軍組織之美國友人全國委員會，係在美國國家黨（通訊處：美國紐約州紐約市格雷斯郵站第一九零號郵箱）發起與合作之下印發。」

法總理戴布里 今正式宣佈辭職
繼任人龐比杜已擬定內閣名單

【巴黎十二日合衆國際社電】今日法總理戴布里對各部長稱：余將于星期六日正式辭職，並在星期六晨向戴高樂總統正式遞交其辭職書。戴布里之繼承人龐比杜（銀行家），已忙於擬定其內閣名單。政府人士謂最主要之部長（外長辛維里，內政部長佛萊，財長德斯坦及阿爾及利亞事務部長約克斯），將仍留任。但若干名新人物將告入閣。政治觀察家預料：內閣改組之後會繼之舉行民選總統之運動。星期六下午戴高樂之總統府將宣佈戴布里辭職及龐比杜之總理提名。

華盛頓機場上放置一巨機
係總統之空中指揮部 如遇突襲可隨時起飛
此種飛機可在四萬呎上空發施號令

【華盛頓十三日美聯社電】在一個由白宮乘直升機數分鐘便可抵達之距離之機場上，放置有一架預備隨時起飛之巨型銀白色飛機。該機經過上人員永不疏離，此種現由美國空軍駕駛和警衛看守。此非一架普通美空軍飛機，雖則其外型與戰略空軍司令部用以加油之運油機看來一模一樣。此乃一個新設之「空中指揮部」，俾一旦遭受核子突襲時，甘迺迪總統及其他高級司令能得此證。刻下共有此種飛機三架，其中一架永遠在備用中。如戰爭發生，美國之防衛及反擊，可從環繞四萬呎上空之一架飛機中發施號令。此種爲總統而特設「空中指揮部」，已實施兩個月之久，但彼等之存在，仍保持秘密，連同在馬利蘭州之一個地底堅固室及在大西洋海面之「諾森頓」號海軍司令艦，該等飛機給予總統及防衛首長具有另一個緊急總部，俾能安全地指揮作戰，甚至雖則重要之政府及軍事中心已被毀滅。該等飛機提供有複雜通訊設備，能與全球各地之軍事單位聯絡，及具有充份供應，俾在空中逗留多日之久。此等由KC一三五飛機改裝之指揮飛機，已成爲在發展中之一項體系之另一個要素，以確保在任何情況下，對美國三軍之控制不致被中斷。

【華盛頓十二日合衆國際社電】今日衆院通過一百三十一億軍事撥款法案（包括爭論多時之RS七〇戰機之三億二千萬元撥款）（比去年少四億六千三百萬元），將使美國有充分之軍事力量以應付核子之攻擊，並給予對方以致命之還擊。此法案與過去之預料計劃，將使美軍最後有阿特拉斯、泰坦及義勇兵越洲飛彈一千餘枚，北極星飛彈潛艇四十一艘（附帶六百五十餘枚飛彈）及超過七百架B五二與B五八轟炸機。此等轟炸機亦配備飛彈。

西海岸海員 已暫時復工
美法院引用塔哈法案後

【三藩市十二日合衆國際社電】美西岸的海員們罷工，已拖延二十七天，現今天聯邦最高法院已引用塔虎脫哈特萊法案，頒下八十天的禁令，今已一律復工。所有太平洋海員協會，罷工的工人們、廚師們等對此禁令，當表順從。然而他們均認爲在這八十天內，想對他們勞資合約獲得協議，希望是很少的。此次第一批復工的，本週末即可有輪船六十艘之多。

【紐約十二日合衆國際社電】紐約市各公立學校的教師們，昨天作短暫罷工，一時引起學生們暴動，引致市內秩序混亂一片。現得最高法院今天頒下禁令之故，各教師已紛紛回校復課。

出任駐菲大使 日改派坂垣修

【馬尼剌十三日法新社電】菲外交部今日接到日外務省之照會，告以日政府決定調派坂垣修爲駐菲新大使，以接替已辭職之土屋淳。外交部官員謂：此爲因彼認爲對菲不友好，日人擬欲調解對菲國，會引起此間之經濟關係之表示，土屋淳推辭日運動。

在印邊附近 尼泊爾叛軍 控制大里宗

【加德滿都十二日合衆國際社電】今日尼泊爾國會宣稱，叛亂者之無綫電台，謂叛軍完全控制印邊附近之大里宗。叛軍會與尼泊爾軍作兩小時之激戰，尼泊爾軍死七人及傷四人。大里宗離最近之印度伯拉納格爾，御中。今日加德滿都約有九天之行程。說之交文日報稱：政府電合謂：此次攻擊係在去週發生，而現在已要求印度及中共政府合作找出叛軍電台及城完全在叛軍之控之地點。

美放火箭中途失敗
載有輻射實驗儀器
美陸軍反飛彈飛彈試射高空

【佛羅列達州卡納佛拉爾角十二日合衆國際社電】美空軍放射一包秘密裝備的輻射實驗儀器，深入太空，當第二節的點火器失火，失火不靈宣告失敗。形如鉛筆的「窮人」火箭，於上午十一時，驟然上升，「窮人」命名，因牠比較其他火箭的價錢便宜。推進器射火箭入太空遠綫，但分開之後，第二節不能爆炸，火箭墜落大西洋。因何引起毛病，刻下尚未知悉。

【加州穆古角十二日合衆國際社電】美陸軍尼克——修斯反飛彈飛彈，今日射入「極度高空」。這是首次成功試驗其第三節，此彈是用以推進一枚核子彈頭，追踪及破壞來犯的敵人洲際彈道飛彈。

社論
能容許勒索政權存在嗎？
——對最近古巴和中共勒索行爲的感想

在這半世紀內，人們於其視聽接觸中，隨時都會看到各種匪夷所思的現象，而這種反常現象的形成，因其類多不脫於神道德淪喪的本質，如果人們不能及早予以消滅，那就不僅是這個時代的悲哀，而且也是人類生存意義的危脅。譬如說：擄人勒贖是罪惡行爲，爲任何國家所不能饒恕，但現在居然有些獨裁政權，竟以政治勒索作爲「生財」手段，而被勒索者除了忍氣吞聲的供其敲詐之外，就一點得不到國際正義的支援，試想想，這又算是甚麼的世界？

就以眼前來說，我們至少已看到兩個明目張膽的勒索政權：

第一是古巴的加斯特羅，最近把一批去年登陸失敗的戰俘判罪，這些戰俘人數共達一千一百七十九名，從古巴統治者的立場來說，那是「政治犯」，政治犯當然亦有各國不同的罰則，但大致來說也不外兩種，重的判處死刑，輕的判予監禁，照例不可能以罰金代替的。可是古巴「軍事法庭」這次對於那些敵對身份的戰俘，卻一共判罰了六千二百萬美元的鉅款，其個別罰款是由二萬五千美元到五十萬美元不等，可以說，那是開了國際「法庭罰款」的紀錄。但是，加斯特羅這一對付政治犯的手段，顯然不在消滅反對，而在利用所古巴流亡人士和美國之間的不同關係，有心運用強盜擄人勒贖的方式，以謀取得一筆爲數不菲的金錢。先是，加斯特羅公開揚言，謂將對登陸失敗的古巴戰俘全部處死，後來經於此項恫嚇收效不宏，便又改變口風的提出一項以拖拉機交換俘虜的意見，而這一意見的提出，事實即爲加斯特羅勒索計劃的嘗試。闢經一度磋商後談判的結果，加斯特羅顯然發覺，古巴流亡人士並未獲得美國政府的充分支持，同時他們本身也有不少可供敲詐的弱點，與其取得若干未必實用急需的拖拉機，自不如乾脆擄取金錢，更爲有利。因爲古巴流亡人士據說大多屬於地主或資產階級，去年他們招兵買馬，鼓勵登陸進攻，可能也是激於一時的義憤，然以美國自始也無親征制裁加斯特羅的決心，反而若干「自由分子」卻尚不惜爲加斯特羅的行爲辯護。有此種種原因，即此次古巴「軍事法庭」之敢於對此數千戰俘公開勒贖，除了主觀上加斯特羅的志在「訛財」外，實際仍然有其客觀形成的因素。據現有的消息，古巴流亡人士爲了急於贖回五十四名的傷病戰俘，已籌得二千六百萬左右的美元，作爲此項贖欵的一部份，看情形，加斯特羅個人勒贖的目的，大概將會不折不扣的達到。然而值得使人憤慨的，卻是加斯特羅的勒索政治並未受到任何國際阻力和譴責，反而加拿大銀行，卻因與古巴維持了邦交，正給予加斯特羅以強盜行爲「服務」。在此人們不難理解，不管目前古巴經濟如何困難，而祇要加斯特羅意外多得幾千萬美元，亦足以一濟其燃眉之急和加強其現有的政治地位。假定加斯特羅把這些贖款用來購買鎮壓人民或威脅鄰國的軍火，那更是對美國政策和古巴流亡人士的莫大諷刺。

第二是中共政權，這個政權以搜刮掠奪爲其「經濟政策」，已非一日，但最近則更變本加厲，利用了大陸饑荒和僑眷急於出國逃生的現象，由僞「華僑事務委員會」向海外僑胞公開發出通函，規定僑眷出國必須向中共交付鉅額「贖金」，其規數是「相當於十五噸肥料的金額」。據此間僑胞和台北有關方面所酌悉，中共的「肥料代金」是每噸三百港元或五十美元，以十五噸計，則此項僑眷贖款即達每名四千五百港元或七百五十美元之鉅。我們知道，中共今天由於財政枯竭，羅掘俱窮，其斂財手段本已無所不用其極，但如就其勒索行爲和加斯特羅作一比較，卻尚要使古巴的強盜相形見拙，瞠乎其後，因爲僑眷不是「戰俘」，自然也非「反動分子」，她們申請出國即令用於逃生動機，事實仍對減輕中共負擔有所裨益。但中共把她們當作生財之道的「人質」，這就顯非加斯特羅的狂妄行爲所能及了。就次是，大陸僑眷顛沛難數，如果所有僑眷非付出贖金即不能出國，則中共此項勒索所得，殆難以估計，而最低限度，以今日海外僑胞拯救大陸僑眷心理的迫切，其將無法避免中共的勒索，乃可斷言。

綜上所述，則中共、古巴的皆以勒索爲務，雖然對象有別，而手段相同。似此一邱之貉，強盜行爲，我們亦不必強爲軒輊，可是平日動輒以正義自詡的自由國家，卻多對此漠不關心，一若秦越人之視肥瘠，然則人類生存意義和道德價值之謂何，不正是當前一個嚴重問題嗎？

澳洲農業經濟局報告
本年度小麥出口 三分一售予中共

【坎培拉十二日路透社電】澳洲農業經濟局在本日所發表之一項報告書宣稱：預料本財政年度澳洲小麥出口之三分之一以上，將運往中國大陸。該局估計小麥之出口（包括麵粉），本年將約值一億二百萬英鎊。此可能達二億二千萬蒲式耳，如與一九六〇年至六一年比較，則爲一八三，五〇〇，〇〇〇蒲式耳。該報告書并謂：對西歐及其他傳統市場之小麥銷售，於本年會以高數額繼續進行。據稱：對中共以掛賬方式所出售之小麥，規定於五月以前移運約二千四百萬蒲式耳，并可預期中共可再次購買百分之三十。如果發生此種情形，則自中共開始大批購買以來，所售與中共之小麥總額，計約一億一千一百萬蒲式耳，連同一九六一年至六二年小麥收成，據估計有二四二，六〇〇，〇〇〇蒲式耳——比去年低跌三一，一〇〇，〇〇〇蒲式耳。

新畿內亞巴布亞人
促聯合國主持 舉行公民投票
新島政府捕獲顛覆分子多人

【海牙十三日路透社電】荷蘭通訊社今日稱：荷屬新畿內亞議會代表及巴布亞人領袖曾經向非洲國家元首建議，謂新畿內亞必須迅即舉行公民投票，以決定該地之前途。祇維現在澳洲之荷屬新畿內亞議會代表，與當地巴布亞人討論此項公民投票問題。彼等要求聯合國委員會前往新畿內亞。同時，荷蘭內閣今日集會，討論美國提出之由聯合國調解之建議。

【耶加達十三日美聯社電】印尼總統本日稱，印尼將繼續對荷進行戰爭，此項戰爭乃不可避免者。

【荷屬新畿內亞荷蘭地亞十三日法新社電】據此間今天宣稱：過去數天來，荷屬新畿內亞當局已逮捕顛覆分子之人物約三十人。據官方人士稱，彼等企圖發動進攻，惟已証明徒勞無功。

【耶加達十三日路透社電】印尼外長蘇班德里約今天稱：蘇卡諾總統已要求印尼人民有所準備，以便執行其解放西新畿內亞之「最後命令」。蘇班德里約在總統府與蘇卡諾會談之後，向記者發表談話。渠稱，荷蘭仍無和平解決新畿內亞問題之跡象。

【耶加達十三日合衆國際社電】印尼高級軍事指揮官於星期五日稱，倘荷蘭不和平交還西新畿內亞，則與荷蘭之「公開戰爭」乃不可避免者。據印尼通訊稱，印尼國防部長兼陸軍參謀長納蘇蒂安將軍，曾在首都向革命戰爭退伍軍人會議發表演說稱，「印尼尚未與荷蘭發生公開戰爭」，惟荷蘭與荷蘭進行和平解決西新畿內亞之可能性，已減少至最低。蘇卡諾總統在接見外長蘇班德里約後，於解決各項嘗試之努力告失敗後，下令其軍事首長增強印尼之軍事力量。

裁軍談判 徒勞無功
我外部發言人指出
承認中俄共有歧見

【台北十三日中央社電】中國外交部發言人魏煜孫今日說：美國決定在本月底恢復空中的核子試爆，將顯示一個事實，那就是「自由世界現在已認了解和蘇俄繼續進行裁軍談判，將是徒勞無功的。」

近來又有許多人談論中共僞政權和蘇俄間的歧見問題，外交部發言人說：「我們同意中共僞政權和蘇俄間有歧見存在，但我們必須注意赤化整個世界，迄今仍是他們的共同目標。」

英國今年肺癌死者
比去年數目增加 達一萬九千餘人

【倫敦十四日路透社電】據登記處今日發表：死亡登記稱：死于肺癌之人，于去年在英國及威爾斯又告增加。據登記處所發表之臨時數字，顯示死于肺癌者有一萬九千四百五十九人，即比一九六零年之數字增加五百七十七人。女性死于肺癌者有三千三百五十八人，祇佔死於各種癌病之總人數之百分之七而已。男性死于肺癌之比率，由一九六零年之每百萬人中八百五十六人，提高至每百萬人中八百七十人。女人之死亡比率由一九六零年之每百萬人中佔一百卅二人提高至每百萬人中佔一百四十一人。上述數字，乃在英國皇家醫學院發表一項報告，把肺癌與香烟連在一起之後兩個星期發表者。

英廣告調查聯會報告
促政府限制香烟廣告
警告青年人勿吸香煙

【倫敦十四日路透社電】英國政府今日被請求以限制香烟之廣告，及以吸煙與健康危險之關係警告青年人，支持一項全國性反吸煙運動。此項呼籲，係由一個學生及一個經濟學家，在廣告調查聯會所草擬之一項報告中發出者。查此聯會乃一個非政黨獨立組織，于一九五九年成立，代表消費品在廣告方面之各項利益。

廣東部份地區
久未降雨 發生旱象

【東京十三日泛亞社電】中共電台今晨稱：廣東省有部份地區，因久未降雨，已發生旱象，農民正引河水灌溉，使旱象減輕。其餘未發生旱象之地區，現正忙於插秧，僅汕頭地區出動之插秧人員，即達一百四十萬人。

中阿共訂約
通訊社間 交換情報

【維也納十三日合衆國際社電】地拉那電台昨日報導：阿爾巴尼亞與中共，於本星期三在地拉那簽訂一項關於兩國官方通訊社合作之協約。該協約規定阿爾巴尼亞通訊社與「新華社」交換情報，增進該兩社之關係，及在彼等國家內建立社會主義。

風濕內科 周達文

酸軟痺痛 筋緊重墜 脚氣衝心

前考試院檢定。四代中藥丹方，直透筋骨氣血。完全治本，藥力猛。少而易食。且無預後或耳鳴麻醉等弊。連續服食，亦無反應。乃中藥王道之神奇。外埠遠人來詳告病情，按症配製治本丹方，一服見功。

○腰步洸疸○脚痺趾痺○亦者手痺○無固或餓固，要能行動。兩膝無力○筋緊筋痛○冷冷肉削○脚氣衝心

○胸背氣痺○面頸肌搜○凡濕脚氣脊痛之後○及發熱後痛後○皆有經驗乾脚氣症者○

診症時間

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六一至一九六二年度第十二次（復活節）賽馬定於一九六二年四月廿一日星期六及廿三日星期一兩天舉行，每天共賽馬廿場，第一場於午十二時開跑，本會特將是次賽馬須注意事項摘要公佈如次：

（甲）關於會員席：會員席來賓入場券，每枚售廿五元，賽期前，由會員填具介紹書，備款向香港太子行樓下（即東向鋼像廣場）總辦事處，代爲預購。北角英皇道或九龍彌敦道三八二號本會售票處，亦不在本會司理處發售。賽馬日，馬場不發售會員席來賓入場券。凡十七歲以下之兒童禁止入場。

（乙）關於公衆席：於上午十時開閘。入場費每日每位十元。

（二）凡離場後復入場須再繳費十元，但於下午三時前離場者，不在此限。入閘時繳交，隨發給入場券，顧客入場後，須要全日佩帶。

一九六二年四月十四日 司理晏嘉士

荃灣青衣綫增加班期通告

本公司荃灣青衣綫小輪茲定由本月十五日起依照下列班期行走

上午六時半至下午七時 半小時一渡

下午七時至下午十時 一小時一渡

每日上午六時半由青衣開往荃灣及每晚十時五十分由荃灣開往青衣之特別班小輪照常行走特此通告

香港油蔴地小輪船有限公司啓

一九六二年四月十一日

市政局佈告

㈠市政事務署署長茲根據一九六〇年公衆墳場附例第十款決定——

（甲）自一九六二年十月廿六日開始檢拾一幅測約五百尺，自新九龍八號墳場（鑽石山墳場）西北方斜伸至東南方之墳地內所有墳墓之骨殖，並將其遷葬於適當地方（香港政府合葬墳）。

（乙）所有骨殖倘屬上述檢拾日期仍無人認領者，將被遷葬於沙田（金塔）墳場。

㈡任何人如欲自行辦理檢拾或遷葬上述骨殖者，應於一九六二年十月廿日以前向市政事務署署長申領許可証。

市政局秘書屈利

警務處通告

禮頓道伊榮街及怡和街之路面修理工程經已完竣，由一九六二年四月十五日星期日上午六時起，該處之交通將恢復以前方法行駛如下：

（甲）怡和街介於禮頓道及渣寧頓街將作單程由西向東行駛。

（乙）伊榮街將作單程由東向西行駛。

（丙）禮頓道介於伊榮街及渣寧頓街將改作雙程行駛。

駕駛人士請注意如欲向西行駛而經怡和街及軒尼詩道者將改經伊榮街及渣寧頓街而至怡和街，在禮頓道向東行駛之車輛前往高士威道及英皇道須改由伊榮街及渣寧頓街，在渣寧頓街轉右往高士威道之車輛須改沿霎西街戲院門前南便之路綫行駛。屆時將設立適當之交通標誌以指導車輛交通。

警務處長示

遺失啓事

茲遺失香港上海匯豐銀行旺角分行保管箱第七四九六(7496)號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六二年四月十四日

香港海事處佈告 一九六二年第七號

爲「公衆假期」事

一九六二年四月廿日及四月廿一日、廿二日及廿三日（即星期五、星期六、星期日及星期一）業經宣佈爲公衆假期，本處於該四日停止辦公惟左列各部門即

「港務辦公室」則於星期六、星期一

「海事處牌照所」上午九時至十一時照常開放辦公

「海事處牌照分站」則於星期六上午九時至十一時照常開放辦公

此佈

海事處長羅烈

香港工務司署公告
關於擬發給海床之官契事

茲擬對下開地段按照下列條件發給官契特根據海灘條例即香港法例第一二七章第三款之規定公告週知。凡有反對發給該地官契者或因發給該官契而致航道有所妨碍者仰向各該處所備有要求者須由本公告刊登之日起三個月內用書面呈遞工務司提出反對或要求。

明細表

地段說明及號數	內地段第七一〇六號A段之鄰接部份
地點	北角
面積	約三千一百十八英方尺，其範圍經已用紅色在P二八二八號圖則內填明。
附註	該圖則可在香港下亞厘畢道工務司署官產測量處查閱。

擬發官契之條件

期限：由一九五四年五月廿六日起計七十五年之剩餘年限，期滿得再續約；該海床部份祇准作興建一碼頭之用。

一九六二年四月十三日 工務司英格理

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之際請者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或際請列明其性質和範圍任何損失之預算乙紙證明因該項私人權益終止而致者。

附表

在香港島之沙灣（俗稱大口環）將興建一座橋架供水計劃之水底水管永久性除極絕緣器之用，在一段面積估計約三千六百英方尺之正方形範圍內。該橋架位於一九六一年十一月十七日出版之香港政府憲報公告第（〇二一）號所述填海區之西北邊界之西北約距離該界四十英尺處及內地段第三三八一號西南角之西南約距離該角一百五十英尺處。該段海床之伸展界限經已用紅色在P二八〇四號圖則內填明，由工務司署存出土地註冊處備查。

一九六二年三月三十日 工務司英格理

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之際請者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或際請列明其性質和範圍任何損失之預算乙紙證明因該項私人權益終止而致者。

附表

（一）在大嶼山銀鑛灣將建造一項填海區，面積估計約在一九六〇年九月三十日出版之香港政府憲報號碼第一四八四號所述填海區之北面海床約〇．八英畝。北面以一段行將興建之碎石堤爲界，該堤綫係由現有岸堤之西北末端約二十英尺處起向東方伸展約四百二十四英尺，再向東南方伸展約五百一十英尺；西面及南面則以上述填海區爲界。該段海床之伸展界限經已用紅色及「A」字標記在P二三四〇B號圖則內填明，由工務司署存出土地註冊處備查。

（二）在大嶼山銀鑛灣將建造一填海區，面積估計約在一九六〇年九月三十日出版之香港政府憲報號碼第一四八四號所述填海區南面之政府海灘及海床約八．八英畝。北面以上述所述填海區之南面邊界爲界，西面及南面則以高水位爲界，該界線係由該填海區之西南角起先向南方伸展約一千零七十英尺；東面則以一段行將興建之碎石堤爲界，該堤係由上述所述填海區之東南角起向東南偏南方伸展約九百四十英尺以迄高水位爲止。該段海床之伸展界限經已用紅色及「B」字標記在前述圖則內填明。

（三）在大嶼山銀鑛灣將興建一座碼頭建築物（爲石堤之供水計劃之海底水管永久性除極絕緣器之用）在一段面積估計約三千六百英方尺之正方形範圍內，該建築物位於一九六〇年九月卅日出版之香港政府憲報號碼第一四八四號所述填海區之東南角之東南約距離該處尖端四千一百英尺處。該段海床之伸展界限經已用紅色及「C」字標記在前述圖則內填明（說明附件）。

一九六二年三月三十日 工務司英格理

共方承認柏林局勢和緩
羅斯克下週與俄使恢復柏林問題談判
克萊將軍謂解決柏林危機前途樂觀

【柏林十三日路透社電】東德「新德意志日報」今日稱：甘迺迪總統駐柏林代表之召返華盛頓，此事對於東西方之德國與柏林問題談判，可能有積極效果。然該報之社論稱：此時而欲了解甘迺迪總統召回此將軍之理由，似嫌過早，並謂：「此種理由於將來之事可以見之。」以上乃共黨對克萊被召返美國之第一次測度評論。

【華盛頓十二日合衆國際社電】今日國務院宣稱：美國務卿羅斯克及蘇俄大使杜勃寧，星期一日恢復美蘇對柏林問題之談判。一美國發言人謂：美國與各盟國磋商後，獲同恢復此一會議。羅斯克及杜勃寧將於星期一日下午二時半在國務院會商。在宣佈羅斯克與杜勃寧商談之前不久，克萊在國務院記者會中說：最近數週來東西方對柏林之緊張氣氛已減少，故解決此危機有較好之成功機會。克萊接見記者之前曾與羅斯克會商。身為大陸製罐公司董事會主席之克萊，已向該公司請假多時。他說：本人覺得放棄柏林任務之時間已到。此已退休之將軍又說：共黨去年八月以圍牆隔離東柏林，引起恐慌之後，自由西柏林已「恢復其士氣」。克萊否認他放棄柏林任務，係因國務院太軟弱之事。克萊又說：假如西方以堅定之立場對付共黨誘惑之策略，則永遠不相信蘇聯會為柏林而戰。記者問他是否認為蘇聯欲解決柏林問題？他答稱：一個協議，係有可能性。

傳甘迺迪致函阿丹拿 建議柏林通路新方法
白宮發言人對此消息極力否認

【波昂十二日合衆國際社電】據本夜所悉：甘迺迪總統本日致電與西德總理阿丹拿，概括說明對於國際管制柏林對西區通用通路之建議。政府權威人士謂：阿丹拿立即與若干名顧問（包括西柏林市長勃蘭特）商討該項電報。該項秘密會商，曾持續九十分鐘。該方面人士謂：該項計劃，關係經過修正關於柏林通路問題被接受之一項國際管制方式下之一項新國際建議。

【華盛頓十二日合衆國際社電】白宮發言人今日否認來自波昂之一項消息。此消息謂：甘迺迪總統已致函與西德總理阿丹拿，提議保持前往西柏林通路之新方法。該發言人謂：甘迺迪總統並未致任何函件或電報與阿丹拿，亦無提出任何有關柏林之新建議。

羅斯克通知英法與西德等國
擬與蘇方尋求協議 國際管理柏林交通

【華盛頓十三日合衆國際社電】美國將於下週在此間開始之美蘇會議中，推動建立國際管理前往西柏林通路之計劃。官員今日稱：國務卿羅斯克將設法說服俄使杜勃寧，近所作之暗示，即蘇俄可與西方訂立若干消除柏林危機之緊張之協議。在羅斯克將於下星期一在此間與蘇俄新大使杜勃寧會商。國務卿已通知英法及西德，表示美國可能找出國際管理西柏林通路之意見，是否有此可能。

美駐歐洲軍力 今秋可能削減

【華盛頓十三日合衆國際社電】美國可能把在歐洲之軍力，削減至迅速去秋柏林危機前之數量一樣。此種削減，將在今年八月間國民警衛軍及後備軍人之動員令解除後實行。防衛官員在歐洲之軍力。但另一個因素，乃把軍隊留駐於本國，待至非常緊急時用以對抗機械，將迫使美國不得不削減其駐外軍隊，以節省外匯，目前被用去國庫黃金之外流，因而較少之駐軍，等於較少美元在外國被用去之意見。此外，五角大廈現亦尚實現此事。

亞非國家元首 將陸續訪我國

【台北十三日中央社電】中國外交部發言人魏煜孫今日在記者招待會中說：「我們還沒有接到寮國總理邦烏姆訪問的確切消息。」發言人說：「如果他在這次訪問亞洲友好國家中，訪問中華民國，自表歡迎。」發言人魏煜孫在記者招待會中答覆一項新聞記者詢問時表示：那則新聞報導說：邦烏姆寮國親共代表團，將於本月廿七日先到泰國，然後再到中國及其他東南亞國家訪問，魏煜孫沒有提到邦烏姆來華的日期。

魏煜孫證實韓國代總統朴正熙將來中國訪問。他說：朴正熙的訪華確期，正在安排中。

馬拉加西共和國總統齊拉納在本月上旬曾訪問中國，魏煜孫說：還有其他的非洲國家元首，表示願來中國訪問，但還沒有確定的日期。他說：喀麥隆（首都在布拉扎維）總統于魯將來中國訪問，今年將元首當選中華民國的第一位非洲元首。巴尔和達荷美元首馬加，也曾表示願意訪華。

約但三軍總司令馬

甘迺迪顧問鮑爾斯稱 中東國家捐棄前嫌 共黨無法煽起動亂

【紐約十三日法新社電】甘迺迪總統之特別顧問鮑爾斯，昨晚在此間稱：共產主義在中東已告失勢。鮑氏在美國猶太人大會中致詞謂：此可導致在此地區之世界緊張已消減。鮑氏謂：此地區之國家，一向視蘇俄為「沙皇時代殘餘之新版」，以及此產油地區之一個危險競爭者。鮑氏謂：美國與中東國家之國際無此緊張，以及彼未期望宿怨可以立即解決。中東國家現時對於與鄰國之宿怨，不再如以前那般耿耿於懷，而且對於彼等自己之國際發展，較其興趣。在不久之將來，中東之多邊性糾紛，將被忘懷，正如共同市場國家忘卻彼此間之宿怨一樣。

雅里將軍，已經接受中國的邀請，即將訪華，但日程尚待安排。

馬拉加西國總統齊拉納本月八日離華時曾說：中馬兩國在經濟合作方面，已經達成若干協議，中國外交部發言人在記者招待會中說：

「中華民國與馬拉加西共和國間的經濟合作，亦係上在幾年以前，即已開始，中馬間在漁業方面的合作，即是一個明顯的例子。過去幾年中，中國漁業公司曾與馬拉加西政府密切合作，擬訂一項共同發展漁業的計劃，同時兩個人員，將來此研究我們的農業發展。」

泰外交方向的大轉變
本報駐泰特約記者 乃汶良

【本報曼谷航訊】泰國外長乃他納，于三月底赴吉隆坡出席東南亞國家協會外長會議，已于四月八日飛返曼谷，他此行獲得滿意的結果，泰國朝野均對他的成就，表示欣許。

東協外長會議 獲致極大成就

乃他納于湖南吉隆坡之前，曾與馬來亞總理拉曼及菲律賓副總統兼外長貝拉茲會議表聯合公報，宣示東協會議的決議。此項公報于他抵曼谷後，立即得到良好的反應。大家均認為此次會議的首一要點國家，實為泰國。因為公報中宣佈的事項，至少有八點直接與泰國有關。此即：㈠泰、馬、菲三國即將簽訂通商航海條約。㈡三國官員進入對方國境，免除簽證手續。㈢三國商民相互往來，取消簽證費用。㈣採取聯合行動，促進三國出產業。㈤在東協三會員國間，訂定特別廉價的新聞電報收費率。㈥自四月二十二日起開辦吉隆坡至曼谷的直通火車，稱為「東協快車」。㈦將新近建立的吉隆坡與合艾（泰南重鎮）之間的微波通訊系統予以延展，由馬、泰兩國採用同一系統。㈧菲、馬、泰兩國以大廈奬學金，分別供泰、馬兩國學生深造之需。㈨三國將合作發起若干文化交流行。其中「東協快車」、延展微波通訊系統及廢除簽證手續，尤獲泰國各方歡迎。

日本緬甸印尼 有意加入東協

就在三國發表聯合公報的同時，外電傳出日本、印尼及緬甸均有意參加東協組織，關於此點，泰外長在返抵曼谷機場舉行的記者招待會中，已首先發表意見，他認為這可稱作東協對于若干他國家申請入會的初步反應。

雖然在字面上，泰外長並未公開拒絕日、緬和印尼的加入意向，但綜觀其談話的內容及神情，他反對的意見多于贊成的立場的。首先，他對若干國家對于東協的態度，表示不滿。他說：東協組織的成立，曾引起世界上某些國家的猜疑：一種是共黨國家，他們希望東南亞洲永遠留在分裂及脆弱的形態上；另一種是中立國家，他們誤會東協的性質，以為純粹是軍事性的反共的機構，他們認為與共黨集團打交道將會較為有利，乃他納在提到後者時，曾重複其詞說：可見他對中立國家的幼稚見解，早已洞悉。在本質上，他是不願所謂中立國家參加東協組織的。

其次，泰外長不主張東南亞國家協會的組織過于龐大。他在記者提到有關擴大東協成員的問題時，曾很坦率地回答說：他對東協的現狀已感滿意，他認為東協雖是一個小規模的組織，但卻是一個精巧的機構，雖然東協祇有三個會員國家，可是這都是易于商量，如果成員太多，任何一件事反而必須多費唇舌。乃他納外長的立場顯然包含兩點：第一是不主張中立國家參加；第二是不贊成急于擴大組織。所以他在結論中表示，東協無須致力于尋找新會員，但亦非意關閉申請的大門，國家希望有意參加的組織，必須忠實履行組織章程中規定的各項義務。

乃他納談話中 對英國表示不滿

此外，泰外長在談話中，對於「若干國家」，特別是英國，表示出些微的不滿。他說：某一歐洲國家（顯然指英國）不願見到馬來亞與泰、菲兩國建立較密切的關係，因此其影響力所及的某些馬來亞及馬來亞報紙，對於泰、馬間的關係，曾發表挑撥性的言論，並故作惡意的宣傳。他指出馬來亞報紙所謂泰國反對馬來亞倡議的組織馬來西亞的建議，乃是出於虛假與惡意的宣傳。其中寓含有深意。乃他納外長由馬來亞返抵國門的這席談話，引起泰文報紙利用刊載後，經過泰國外交部的注意，東南亞國家協會組織表示相信，以及泰國所表明的態度，已清楚地顯示，泰國外交方向已在作

重大的轉變。而促成此種轉變的原因，主要是泰國對東南亞公約組織的遲疑失望。泰國過去對於東南亞公約組織的派系，都認為在東南亞地區國家中，東南亞地區的防禦要依賴東南亞公約組織，但最近局勢的發展，使泰國深感公約組織的不可靠，以往參加公約組織並得有自信，便泰國懷疑到限定東南亞地區國家參加，以使東南亞公約組織得以在歐洲的英、法等國家不致為先例，在寮國問題上，泰國同樣感到了如果任何一個國家阻撓，組織不能有效行動，而泰國也不易與美洲國家合作來實現防務計劃。因此，泰國方面認為東南亞國家不致以為東協的組織，可能已經說服，阿盟國家也不致為東協組織的援助。

必須反共國家 欲參加東協者

當然，東南亞協會的組織，還須加強聯繫各國有效的組織，以另行尋求他們對之失望代替他們的。東南亞公約機構，三外長會議比喻為爬山運動，現時方在開始，必須經過山頂方可開闢成功。可見泰國對於東協的態度，是寄予非常殷切的期望的，但東南亞國家協會的組織，不會也不可能就因此而改變。東協組織如日之東升，而這三個會員國的狹隘範圍，可能只能保持著協商的地位，而始終保持其不變。泰國是不容許的。（四月九日）

美醫學研究人員報告
一種過濾性細菌 使老鼠體內生癌
但絕非會造成人體生癌症

【新澤西州大西洋城十三日美聯社電】據今日發佈之消息：一批研究人員，曾以普通使人呼吸器官患病不感冒之一種過濾性細菌，而在實驗室內，使老鼠體內生癌。

此等為美國德克薩斯州之一批研究人員，今日宣佈，係於上述結果，據稱乃以腺體過濾菌（於九年前初次由鼠病之人體腺上尋出），現在懷疑有種種不同之形類）而使老鼠體內生癌。如今，科學家已造成有效對付若干種此類細菌之

有效疫苗。美國癌症研究學會一直支持上述研究人員之研究工作，據稱：此一工作，使若干人認為人體若干種癌症可能由過濾性細菌造成，因而可能將疫苗注射，治療或預防之理論獲得新激勵。該學會於前述專家作正式宣佈之同一時候發出之聲明內，卻作強調如下：「以引起人體另種疾病之過濾性細菌，而使老鼠生癌，絕非顯示人體所生癌症，係過濾性細菌造成之證據……。」

日「神秘客」辻政信
失踪之謎未揭曉
中共謂其進入寮共區前被擊斃
日外相表示將請美國與中共進行調查

【東京十三日美聯社電】日本將分別向美國與中共，探詢年前在東南亞失踪之日本前議員辻政信之下落。日外相小坂善太郎昨日說：彼將請美國政府提供有關此說之消息。中國人員聲稱之說，此乃日社會黨代表團今年一月訪北平時，中共「人民外交學會」官員所透露。該訊稱：辻政信遇害在寮國，企圖進入寮共區時，美軍人員自後開槍將其擊斃。社會黨議員昨在參院就此說向小坂探詢，小坂答稱：曾在若干時日前即已要求此說，但任何政府部門均未加證實，故

採取行動，如今有人傳說辻氏在中國東北共黨幹部學校中任教。日政府曾根據此消息向中共紅十字會所詢問，中共紅十字會答稱：對辻氏進入中國大陸事，並無所悉。同時，亦將再請中共紅十字會提供有關辻政信下落之情報，一度，他們，數個月前，一度

亞盟反共大會 下月在韓舉行

【漢城十三日美聯社電】亞洲人民反共聯盟韓國總會於星期五日稱：南韓將於五月中旬在漢城主辦一次亞洲人民反共聯盟特別大會。據一發言人稱：廿二個會員國之代表一百餘人，預料將出席此次會議。另有廿餘個非會員國，已接受派出觀察員列席會議之邀請，韓國總會剛完成其有關此次會議之計劃，並於星期四日就會議之籌備工作，向朴正熙將軍提出報告。

國防部重申獎勵辦法
號召中共海軍 率艦起義來歸
輕巡艦黃金十萬兩驅逐艦潛艇各一萬兩

【台北十三日中央社電】中華民國國防部本日重申獎勵共匪海軍官兵率艦起義來歸的辦法：國防部宣佈，凡是共匪海軍官兵，率領巡洋艦一艘起義來歸，將頒給獎金黃金十萬兩。驅逐艦一艘，黃金一萬兩。海防砲艦一艘，五千兩。巡邏艦一艘，五千兩。三千兩。掃雷艦一艘，二千兩。中型登陸艦一艘，一千兩。步兵登陸艇一艘，六百兩。戰車登陸艦一艘，三百兩。潛水艇一萬兩。魚雷快艇一艘，五百兩。海岸掃雷艇一艘，五百兩。

這個優待辦法指出凡是率艦來歸的共匪軍官，一律不究既往，保障生命安全，享受和中華民國國軍同等的待遇，並按功升遷官職。這個優待辦法中指明，共匪艦來歸時，應依照兩種記號行事：㈠在白天時懸掛白旗，停車，砲衣，砲口朝天，人員離開砲位。㈡在夜間時除了依照白天規定的記號外，並懸全艦燈火全亮。這個獎勵辦法是於民國四十七年「八二三金門砲戰」以後公佈實施的。

寮僵局仍待打破之際
三王均擴建實力
自稱中立的蘇佛瑪親王，現時也組軍一萬五千人，割據瓦缸平原，可能于政治企圖失敗時與共軍聯合。
尹定

不同陣營的新聞官，及派系分歧的報紙與電台，不斷地放出關於寮國軍事行動的謠言和新聞。但是，自從去年五月日內瓦會議開幕前夕停火以來，寮國的局勢，一般來說是非戰亦非和，祇有在西北部南塔的衝突才是明顯的戰鬥。

在南塔的戰事使泰國很是困擾，因為那地方距離泰國，而與中共邊界相距也祇有二十哩，離南塔鎮祇有兩哩的地方，有一個飛機跑道，已經易手不祇一次了。泰國的軍隊，已移往接近邊界，以便應付現由寮國政府軍堅守的南塔陷落所引起的局面。泰國會說，中立派在寮國勝利，就是對泰國的一個未來的共產威脅。南塔週圍是崎嶇的山地，有利於游擊隊，現在雙方的游擊隊，正競爭該區部落的合作。

共黨或統治的寮國聯合的合約，是這樣：最近，南塔一直受寮共的榴彈炮的轟擊。據寮共的頭子蘇發努旺親王說，寮共這行動是守勢的，因為政府軍企圖要把他們從那些控制著市鎮的據點逐出。寮國政府聯合政府的前景時，諾沙旺（寮政府國防部長）就對擴展那戰火，而且多少能將這事實現的可能性削弱。

寮共現時的實力是一萬七千人，北越的「指導員」未算在內。據寮國政府軍的情報估計，這些北越「指導員」人數在一萬人以上，而且實際上都是戰鬥人員。其中半數是編在可以認識得出的編制內的。

寮國政府軍於今年間曾多次報告說：中共軍一師已經入寮，該報人員亦介入。在一月初並傳聞得人消息說：「中共軍不但已入寮國，且已越過

對於寮國這部份的形勢，泰國時別敏感是有原因的。據泰國自己說，在其本國的東北部的部落中，有一個神秘的分裂運動，其目的是要把泰國這個地方和一個受寮國北部的南部之間，泰國時有人說過是一些不可能的指摘，但是，有一些可以注意的，即是政府軍及寮共軍雙方的士兵，都不喜歡打仗，從這邊逃往那邊的事時有所聞。而且，有時人數頗多。

除了寮共之外，自稱為中立派領袖的蘇佛瑪親王，現時亦已組軍及據地自雄了。他自己在江考「關府」，並在北部的喇沙里組織武裝，實行將瓦缸平原割據。其實力在一萬五千人至二萬人之間。其中四千人，保衛著瓦缸平原的江考，其餘軍隊則駐在芝邦及林馬拉等處。

寮國政府的王軍，在美國支持之下，已聯如果組織聯合政府的企圖失敗，及內亂戰火思去做，及不同意將一個中立政府的國防及內政部交由中共人士主持，但是美國仍將補給該用。

雖然，中立派的軍隊，預料將與寮共作更緊密的合作。這枝中立派的軍隊，是由前傘兵上尉康黎所統率的前王軍精銳所組成的。寮共部隊。不過，在寮國主要由寮共之寮組成的寮共部隊，寮共的部隊已於俄技師及北越指導人員訓練之下，日見正規化，而且他們都是免費的軍隊。當美國對寮局舉棋不定的時候，寮共加上中立部隊，已佔有半個寮國了。

四月政壇翻雲覆雨
英國中間階層表現反抗心情
不過，若干觀察家相信，明年大選時，保守的選民，仍會支持保守黨的。

英國的詩人們寫道：「四月，嘆，於來到了英國。」但是，今年的四月，卻是最近一次選舉結果，反映出若干選民向另一個選票又在這個選區出現的政治人物，卻寄望四月去了另外的地方。

在國會中損失一席，及在各個區的多數選票大減，保守黨無疑已經找地方躲避了。事實上，很難想像一個夠勇氣採行反通貨膨脹措施，及企圖採取激烈措施以減低購買力的政府，會與恒定受歡迎。祇要有國會，例如最近的那次補選，人民就會表達他們的不滿意。

反過來，選民們似乎也非對英國另一個大黨（工黨）有特別的滿意。雖然，工黨領袖蓋斯克爾已經盡可能促使工黨分裂的裂縫，但是工黨給人民的印象，仍是內部有爭執及爭吵的。

因此之故，細小但組織活動的自由黨，當選民中瀰漫不滿與厭惡的情緒的時候，便坐收了政治上的「漁人之利」，從而使該黨在國會中從六席增加到七席。不過，這篇文章不準備作詳細的事後檢討，而集中於分析現時的英國各派投票情況較廣大含義。

第一，選民固然對英國現時所面對的重要問題，缺乏興趣，或彼認為要面對的重大問題，缺乏興趣。根據下議院及報界的輿論，英國能否參加歐洲共同市場的問題，將決定兩個陣營是否分裂為兩個無可和解的敵對陣營，即是支持歐洲社會的及支持聯邦社會的陣營。此外，偶然經過的觀察家，也可能從「核子裁軍運動」陣容龐大及聲勢喧天的示威中得一個印象，即是沒有其他問題，比裁軍問題更為熱辣的了。還有，中非洲聯邦及美國在英建地這兩個問題，也使到英國人每一個成年人都對殖民族分子的鬥爭，但似乎所有這些大問題，都幾乎沒有在選區的選戰運動中有所表現。

自前英國民意測驗的另一個意義，是出現了一個政治新的新的社會階級造成，就是社會學家所指的「白領階級」。這一些公務人員、教師及工業界的白領受薪工人等，一直都是在英國自成一階級。他們認為自己是好過體力勞動者，有某些特權，寧願偏於主站在一條，而不參加工會，而且認為了名譽上的理由，必然投保守黨的票，現在由於生活水準提高了，他們也有愈來愈多的時間和精力

組織起來，不過還是頂事加入工會的不可，以便支援他們的主權。因為之故，然而，他們也是被一種新的時代，這主要是白領階級的自由主義。他們的身份，下，新興的中產階級，他們仍不喜歡一場又一場之罷工，到工資持續很高。這一種新的活動，使他們的地位。

日前，英國的一些中等階級曾表示：一般受薪階級造成，他們對於一般政府的工黨並非採取一般政策的人，而且選民認為工黨代表一個比保守黨更是一個政黨。不過，他們雖然選出一位，及中產階級人士，他們在補選中，他們的牢騷，並不是完全在於保守黨政策中的不景氣的年份，他們認為另一個政黨是應該。

這個新生的「白領階級」的思想，對政治工作本是無意的了。他們對政黨的利益是無用的。

（梁）

機詐而暴戾的政客
梅農與尼赫魯關係
二人互為表裡，假如尼赫魯萬一去世，梅農會不會垮台，也尚難逆料。

這些美國官員說，所知。

梅農這種反美態度，是他年青時期在英國受政治教育時所形成的。據一個熟悉他的人說：「梅農是一九二零年代和一九三零年代的英國左派智識階級的產物。他的特質不是理想主義，祇是如惡和猜疑整個社會組織，所以他的思想是反資本主義、反成功和反美。」

美國人對梅農的精神，從前所知。因為尼赫魯的關係，現在是尼赫魯在政美國的聯繫中，最具利用巧妙的政治手腕，又因為是廿地的直接承繼人，所以有些美國人以為梅農的惡勢力如果被排除，一切的情形就會改變了。

這祇是空想。梅農和尼赫魯二人在外表上雖然大不相同，可是梅農在印度外交政策上一向都是尼赫魯的化身。尼赫魯對他的胞妹潘迪夫人說：「在我們之中，你是唯一尊美的人」，梅農是潘迪夫人先任聯合國總代表的職務。在今年二月的印度普選運動中，尼赫魯極力支持梅農的競選，他在極選的北

孟買選區向一大衆民演講時說：「如果你們支持尼赫魯和我們反對梅農，那就是你們對我的信心不夠。這就是在競選運動接近結束的時候，尼赫魯對梅農投票反對我。」

梅農在國內政治也扮演一個重要的角色。尼赫魯的國大黨組成分子是極複雜的，由極左以至封建的極右，無不兼容並包。國大黨有梅農，就可以維繫幾百萬極左的黨員，否則他們就會脫黨。

梅農運用印度的中立政策，在外交上收到很大的效果。這政策由誰訂立（尼赫魯或梅農）是一個議論紛紛的問題。大多數印度專家以為，尼赫魯仍是他自己的外交部長。梅農也親口說過：「我祇是尼赫魯的喉舌。」然而有一個梅農的親信人說：「梅農在外交政策上是尼赫魯的脊骨。」又有一個說：「尼赫魯也說過，如果他有十個梅農，就可

在且夕之間改造印度，」是他年青時期的事。

梅農在一八九七年生於南印度的馬拉巴城。他是一個中等階級的律師的兒子。他的幼年時代，沒有特殊事跡可紀。他到了十來歲，才大受比山特夫人的影響。比山特夫人是一個怪異的英國婦人。她提倡印度自治和支持印度青年運動。她又提

倡英國工黨主張印度獨立，該黨的兒主

他在倫敦經濟學院肄業五年，大受社會主義者蘇斯基的影響。他在一九三四年加入英國工黨，而且充當印度同盟的秘書，用盡全力來替印度爭取獨立和社會主義。他在一九三四年到一九三五年和尼赫魯結識，那時尼赫魯前往英國，找尋一家出版社，刊印他的自述。在尼赫魯返回印度之後，他們二人不斷互相通信。

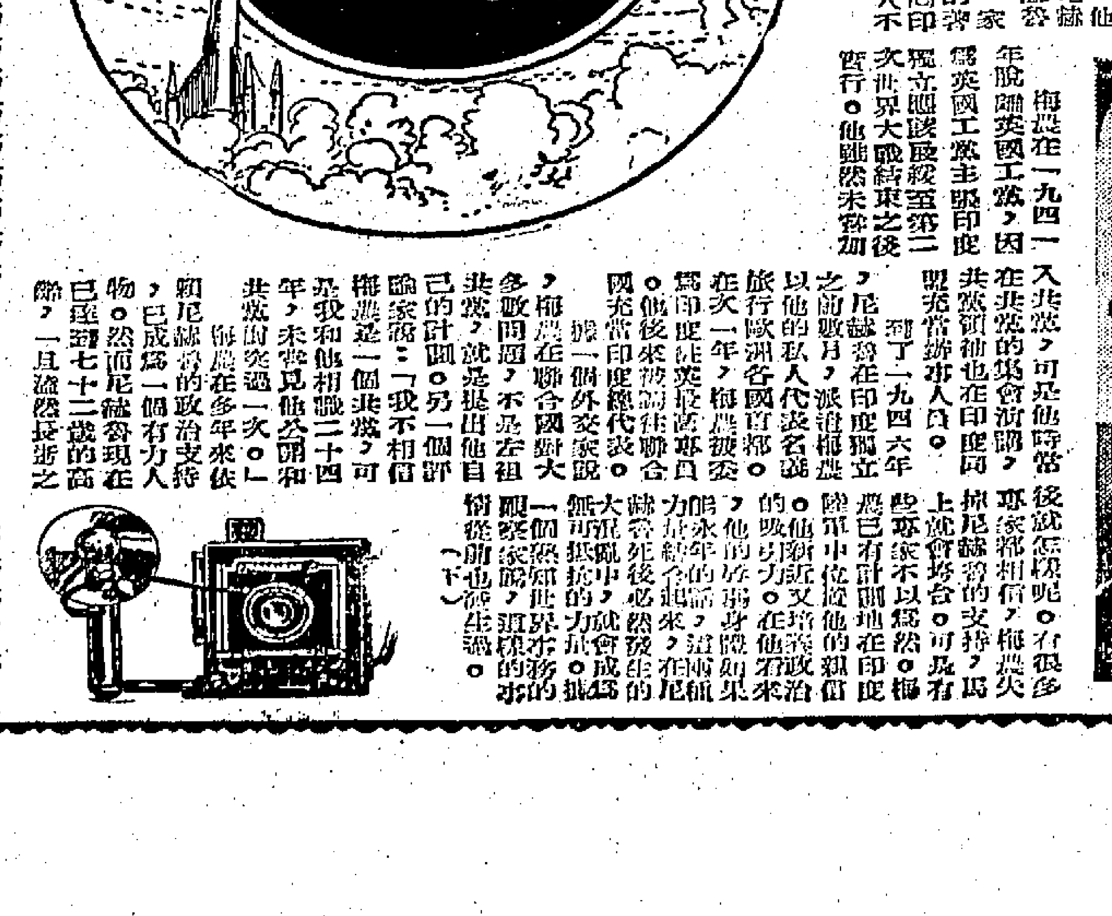
梅農在一九四一年脫離英國工黨，因為英國工黨主張印度獨立應該延後至第二次世界大戰結束之後實行。他雖然未曾加入共黨，可是他時常在共黨的集會演說，共黨領袖也在印度同盟充當辦事人員。

到了一九四六年，尼赫魯在印度獨立之前數月，派遣梅農以他的私人代表名義旅行歐洲各國首都。在次一年，梅農被委為印度駐英高級專員。他後來被調往聯合國充當印度總代表。

據一個外交家說：「梅農在聯合國對大多數問題，不是左袒共黨，就是提出他自己的計劃。」另一個評論家說：「我不相信梅農是一個共黨，可是我和他相識二十四年，未曾見他公開和共黨爭吵過一次。」

梅農在多年來依賴尼赫魯的政治支持，已成為一個有力人物。然而尼赫魯現在已經到七十二歲的高齡，一旦遽然長逝之後，就會掉尼赫魯的支持，梅農也一定很大衝擊。有很多專家都相信，梅農失去權嗎？他是怎樣呢？他在印度陸軍中位於他的親信，他有計劃地培植政治實力。他的政治身如果能永遠繼持下去，這個力量可能會使他成功的，他會必然發生無可抵抗的力量。一般觀察家說：「他不是一個無的放矢的人，這樣的說法也是有他的根據的。」

（下）



跟俄共競爭未已
中共死拉着阿爾巴尼亞

東歐共黨小國阿爾巴尼亞揭開「人民之聲」透露：中共已取蘇俄而代之，成為阿爾巴尼亞主要的貿易伙伴。該報把中共援助稱為「慷慨的國際支援」，並預料今年中共與阿爾巴尼亞間的貿易將成倍的增加。

僅僅在三年以前，阿爾巴尼亞全部外貿易的百分之五十是和蘇俄交易的。去年夏天，阿爾巴尼亞在中共與俄共的爭執中，站在中共的一邊，因此蘇俄撤回了派往阿爾巴尼亞的專家技術人員，到今天附國之間的貿易也停頓了下來。而在此期間，中共對阿爾巴尼亞的貿易，卻佔阿國對外貿易總額的百分之六十，這兩相現象恰成鮮明的對比。

中共和阿爾巴尼亞的聯合，使中共在歐洲獲得一個重要的立足點，但由此而引起的若干義務，卻確非中共所能負擔。中共自己的經濟情況十分窘迫，在最近的將來，沒有任何改善的希望。近來中共的口號叫的最響的是「從各個方面加強農業戰線」，「加強經濟基礎的辦法，祇能是增加農業產品」。近幾年來，中共工業方面也還不能滿足需求。一九六一年的農業歉收，部份的由於自然災害，但更重要的是領導無方，鋒部低能，農民對中共政權的抗拒與不合作，而恰恰在這個關頭，俄共終止了對中共的援助。

在走投無路的情形下，中共祇好向自由世界伸手了。在過去一年中，中共從自由世界大量購買糧食及其他物品，三月廿八日，加拿大農業部長漢密爾頓宣佈中共又向加拿大購買了價值七千五百萬美元的小麥，這是根據去年中共與加拿大所簽訂的長期付款協定所進行的第六次交易。訂

自前為止，中共自加拿大共購買了一八八、七〇〇、〇〇〇蒲式耳小麥和四六、七〇〇、〇〇〇蒲式耳大麥。二月間，又向澳洲小麥局購買了六十萬噸小麥，中共成為澳洲小麥的最大的買主。

儘管中共的前景十分不妙，但它仍給阿爾巴尼亞若干經濟支持，這自然是要利用阿爾巴尼亞和俄共鬥爭，並希望通過阿爾巴尼亞打入東歐共產帝國。

自從去年夏天在阿爾巴尼亞的俄共援助的專家技術人員被撤回本國以後，共阿爾巴尼亞親共派來的人員填補上了。中共稱為「修正主義者和反馬克思主義者」，已成為不常現象。

阿爾巴尼亞不久之前發生了一次地震，造成了不小的災害，當蘇俄打算提供救濟時，阿爾巴尼亞斷然的拒絕了，說「我們並不需要援助」。

除若干跡象看來，中共在與俄共競爭中，領導權方面沒有和緩可能，因此，中共祇論付出多大代價，也絕不肯放棄對阿爾巴尼亞的聯絡。

最近紐約的巴爾沙酒店發生火警，影星金露華聞耗，立即披上毛皮及抓了一些衣服，從臥房倉皇出走情形。

日本已成鼠輩橫行世界
東京每年鼠子所造成的損失約二千七百億日元，比市府預算案還多。
（閩）

由於食糧、毀損家具及其他日用品，約值九千日元。現在東京人口一千萬，老鼠三千萬隻，依鼠害一項，每年約損失二千七百億日元。東京都政府每年預算總額二千三百億日元，若能將老鼠消滅，便可免收稅項。

由於東京老鼠猖獗，仍須殺鼠劑的商店及藥行，每月皆是一樣，幾間較大規模的，每月銷售殺鼠劑達一千萬日元。本來東京捕鼠公司原有四間，現增至十九間，例如江東區鋪消毒會社，自備汽車六輛，工作者

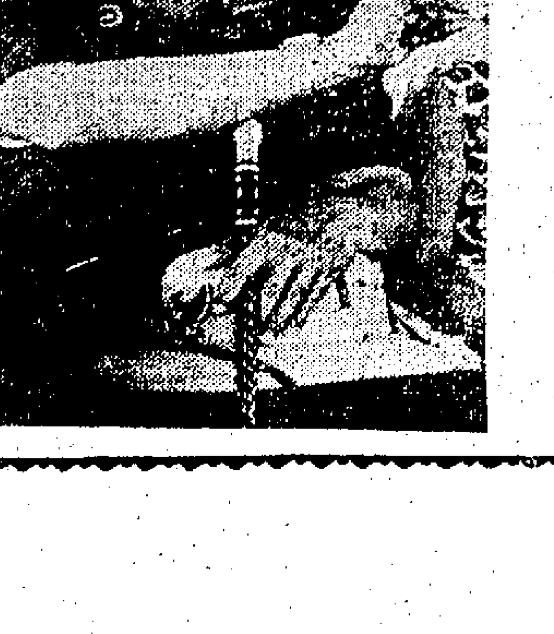
「若能消滅鼠患，我們可免納稅」，這是日人最流行的口頭禪，事實上，日本已成老鼠世界，全國鼠患總數比人口多三倍。大抵每一隻老鼠，每一年

百餘人，純收入達二千四百萬日元。東京捕鼠公司，其捕鼠手法相當新穎，而高明，先以炸藥、糕餅、肉類等引誘，再將燒其特殊鋼管裝於鼠子出入通路，祇要聽其腳步聲，即可判斷其數量與種類。

東京都飯店一帶，約有飲食店二千間，所以鼠類糧食不會缺乏。現在衛生當局為防止鼠患，組織三十個捕鼠班，負責於港灣消滅鼠子。中央保健所為消滅鼠疫及臘鼠藥，先後從在一百三十五萬日元。但此區區數字，全國滑滅東京老鼠自非易事。

據國立科學博物館動物學教育小林氏說，鼠的繁殖力十分強，一隻老鼠一年後可繁殖至七千七百隻，若沒有方法消滅，可以使糧食都給牠們吃光。同時，鼠的移動力極強，日本南阿爾卑斯山頂小木屋也有其蹤跡，窮鄉僻壤更不在話下。

文京區一間醫院，因老鼠猖獗，經常咬嚙病人手腳，所以院方時備鐵籠七十個，與鼠搏鬥，但因此又使病人不能入睡。據說，東京的鼠子多至四十餘種，最大的重一公斤，普通的重十二兩。捕鼠公司將死鼠用船運到東京灣外十里投入公海。



各地通訊

泰國政府決增兵二千人 駐泰馬邊境剿共
潛匿邊區殘共尚有四百餘名

【本報香港航訊】泰國政府最近宣佈將加強軍力，以期剿滅馬泰邊境之共黨恐怖分子。此間邊境安全當局對於泰國政府此舉，表示歡迎。

據馬方援剿當局指出，泰國政府將增派邊境軍力二千人，當就泰馬邊境剿滅殘共。此項決定將於泰國國會以前批准。[illegible]

據悉，泰馬邊境剿匪工作，已有大進展，自緊急狀態結束以來，另一百名恐怖分子都被馬泰軍隊消滅，現在恐怖分子剩下四百八十三名，其中四百六十七名潛匿在泰境森林之內。又悉，去年之中，有四十七名恐怖分子被消滅，其中四十名被殺，六名死亡，一名被俘虜；此外尚有病死或脫離馬共者。[illegible]時有會商，以合力進行剿匪工作。

視上級如無物 以個人意見代替政策
共幹與黨徒祇顧個人利益
中共組織呈瓦解狀態

【本報訊】據此間中共黨政制度日趨于崩潰滅亡的今日，中共「黨組織」的支離破碎，七零八落的情況，[illegible]

中共的三強調：共黨組織的原則，係採取「民主集中制」，堅決反對「獨立王國」、「分散主義」、「本位主義」、以及「個人英雄主義」。但是，今日中共「黨組織」[illegible]

中共黨，他們的作風是：「各取所需」，七折八扣，以個人感想代替黨的政策。[illegible]

[illegible]

穗學校放農忙假 驅學生下鄉奴役

【中央社訊】[illegible]

中央廣播電台「台灣之音」
析大陸聽衆來鴻
每一來信均熱切盼望國軍反攻 對劉承司駕機起義事表示高興

【本報台北通訊】中央廣播電台是自由中國對大陸廣播和海外自由地區廣播反共思想的有力武器，它經常向大陸同胞作自由的呼喚，把自由祖國的溫情傳播到大陸每一角落，使在水深火熱中的苦難同胞，得到精神上的鼓舞。若干年來，它已成爲鐵幕內數億同胞的唯一精神寄託。他（她）們每日在中央電台的廣播中，獲以瞭解自由祖國的進步情形和自由世界的一切動態，使他（她）們的心和自由祖國、自由世界緊緊的連在一起。

這幾年，大陸鐵幕內許多中央廣播電台的聽衆，曾以種種的方法，寄信到台灣給中央電台，[illegible]

[illegible]

「我知道了，母親在三月三日又生了一個男孩子，取名「長司」[illegible]

[illegible]

王世昭抵台 參加名家書畫展覽

【台北訊】王世昭教授於八日下午三時抵台北，[illegible]

王氏此次赴台，係應[illegible]

頭痛·暈眩·健忘
腦神經衰弱

根治報告
哮喘·氣管炎·久咳痰喘
中國醫學院發表
陸奎生中醫師發明

陸奎生著名
治胃病專書
胃病速愈法 每冊五元
胃痛根治法 每冊二元
診症時間發售

頭痛·頭暈·腦弱·失眠·健忘
心跳·胸痛·氣悶·肢冷·疲勞
胃呆·胃痛·飽脹·泛惡·糞黑
腰酸·背痛·骨痛·酸軟·無力

中氣虛弱
精神不濟 體氣衰弱 四肢疲倦 食慾不振

體弱根治法
精氣神 稱三寶 元氣虛 丹田病

胃痛如刀割 氣頂吐香酸

胃酸如潮泛 大便黑如墨

我的胃病速愈記
梁新

胃痛 胃酸 大便黑 發黑
胃潰瘍
十二指腸潰瘍速愈法

診症時間
上午九龍：晨九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號
下午香港：二至四時北角英皇道皇冠大厦三樓G座
夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號
星期日照常應診 出診電梯上落預約

陸奎生中醫師
健康報導
第一百五十期 每逢星期六刊登

奇華餅家著名結婚禮餅
譽滿港九 會經試過 逢人讚不停口 好話
正舖：上海街三百二十號 電話：六二三五二 六九二〇〇
支店：上海街四百八十號 電話：五〇六五三 五七〇二三三
分店：深水埗北河街一百八十九號 電話：八一二六三二

百樂大厦
九龍旺角新填地街與豉油街交界 (金漢大厦對面)
樓高十八層 又平又旺
洽購處：[illegible]

南昌大樓
樓高九層 打樁完成
電話：八〇一四八八

譚公大厦
樓高十二層 電梯四部
電話：八二三七〇六

金閣大厦
樓高十六層 開始建築上蓋
電話：六九九二四

旺盛地點 分層出售 分期付款

中區大厦 舖位寫字樓出售
瑞士大樓

翠園大樓

章記

中央樓 中央建業有限公司

大角咀 杉樹街37至45號
深水埗 長沙灣道128號

工商日報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣

成利
九龍彌敦道二零二號E二樓

碧街
旺角

香港西環
油蔴地區
工廠樓 招租

太祥大樓

平·靚·旺
大興企業有限公司

崇樓 分層租售
基發置業有限公司

土瓜灣 高息舖位唐樓出售
接洽處：中環怡和大厦86號室 電話：30589

石屋平賣

交吉出售
青山道廠 地下出售
洽購處

美江書院
婦女補習學校
機械繪圖
招生
旺舖租怡
前舖後居
尖沙咀區 新建樓宇
全層招租

五折泳衣
萬能角鋼
萬能角鋼
瑞香園 代客貯貨
執骨
英國唱機 HI FI

陳洪記專運靈柩骨殖
萬能角鋼
四元修理

怡康美 香滑好味 香脆豐富
跑馬牌雪糕
雪白牌 雪櫃之王
樂聲無線電器行 九龍彌敦道575號 電話：50474

尋人
珠算
好市牌
黃河清
華英請伙

奇藝針織廠招請
遺失聲明
五妹 吳金年啓
買屋聲明
蘇氏宗親會
領福慰金
甄湊省
士多出讓
旺舖出讓
西褲車工
英數教員
聘
九龍眼鏡
聘請教師
聘請學徒
留日同學會鄭重聲明啓事
生意轉讓
聲明啓事

雙隆眼鼻面容
狐臭
曲線
疤痕
杜蟲靈藥
通鼻

政府將訂立新例 嚴格管制銀行

英銀行專家研究後已擬就草案

規定資本額最少五百萬，並有相等數額之準備金，銀行帳目應受正當核算，並按月呈交財政司，由「銀行專員」詳細盤查，防止銀行作冒險投機。

【本報訊】爲維護存款人之利益，政府將對銀行施行嚴格管制，除非領得執照准許，任何商號，不得使用「銀行」之稱號。而獲准成爲銀行者，則必須遵守某些法定條件，及接受當局之嚴格管理。一個要致此效果之法例草案，經已由專家呈交政府考慮。

依照該專家之意見，當此一法例實施之時，本港之八十七間銀行中，將有許多需要面臨抉擇，一是關門或轉營其他業務，一是遵守該法例，繼續經營銀行業務。

該位專家係英倫銀行顧問湯姆斯，他應香港政府邀請訪問本港，就立例管制本港銀行業務一事提供意見，現已完成本港銀行制度現狀之調查報告，並已連同一項新銀行條例之建議，提呈港府作爲考慮。該項報告書，將於不久公佈。

湯姆斯君之建議，規定爲存款人利益，對銀行實施監督，該草擬之條例規定銀行爲避免任何倒閉之可能性而需遵守之若干一般性原則及條件，蓋銀行之倒閉，不僅有害於存款人，對整個經濟亦有重大之不良影響。該草擬之條例，幷提議設立一名「銀行專員」，實行檢查及監督，而每間銀行均需向彼提呈定期之財政報告。

湯君建議之條例，所包括之要點計有：

甲、每間銀行，最少應有資本額五百萬元（按：自一九六〇年初以來，於港成立新銀行執照之申請時，即已規定此數），並備有相等數目之準備金（即如資本一千萬，準備金應有一千萬）。

乙、對銀行活動之一些限制，目的在避免銀行過於受一名顧客委託之限制；避免銀行受財務擁有人、董事、或職員之「揩取」；避免銀行自動作貿易冒險，或將大部份基金困於不易變現之資產或投機性質之交易，例如股份或地產等。

丙、規定存有一流數額相當足夠之流動資產，而該銀行可解決每日各種存收之需求，不論是爲現金或票據交換。現需指出[illegible]最低數額最低應爲存款百分之[illegible]，此一最低數額每月均需平均保持，實質上，[illegible]一間銀行應有一筆特別之流動資產，[illegible]以便解決[illegible]法定之最低數額者，而不至於違法，影響其本身。

丁、規定銀行帳目應受正當之核算，並將每年之借貸對照表先行公佈。

戊、規定每月及每季必需作詳細報告，提呈財政司，作爲該銀行專員進行一般監督之基礎。

已、倘一間銀行經檢查後，發現有不滿意之狀況，依照規定，可委任一名顧問，如需要則由銀行專員管制。最後之制裁，當然係取消該銀行之執照，在若干宗事件，可強迫該銀行關閉。（未完，以下轉入第六頁）

鄧偉明等四人被控 擄人勒索及謀殺案

高院押候下月審訊

將指派律師代表鄧偉明辯護

【本報訊】高院刑庭昨日提訊本月份刑案時，首先提訊鄧偉明、李滔、吳秉堅、馬燦四人被控之擄勒、謀殺案，經控方請准法官，將案押候下月審訊。

昨晨開庭時，法庭書記官首先宣讀本月份刑案第五、六、七宗之被告人姓名，鄧偉明聽到叫其名字時，高聲笑口答：「有！嘩吔。」李滔、吳秉堅則低聲應「到」。

檢察官里要對法官稱：由於此案四名被告係被控謀殺鄧天福案，而第二、三、四被告人經已在謀殺案中被定罪，故現時需要考慮被告人之情況。因本案之被告人，目前未有法律辯護代表人，照例爲等必需有法律上之辯護代表人者，故申請將案押候至下月刑案審訊。

此時，鄧偉明突然高叫：「法官，我想講句說話，我要大聲的。」於是法庭傳譯員即高聲向傳譯控方及法官之話。法官遂對被告人稱：「法庭方面已收到被告人要求指派代表律師之信，但現仍未決定，且被告人中有三個已被判罪，更有一個問題，係何時始能審理本案？是否需等候三位被判罪之被告人上訴，然後開始審理本案？本席亦認爲你必須有律師代表辯護及指示你等。現將本案押候下月刑案，待你獲得法律上之協助後，始正式審理，你明白否？」鄧偉明此時又笑口高聲謂：「我唔多明白，吓法官再講一次。」法官隨即謂：「若罪成，押候至下一月刑案審訊，你會有一位律師代表替你辯護。」

此時，鄧偉明又突然說：「[illegible]」於是，四名被告由獄警押走。全部程序只需十分鐘。

昨晨提訊之被告共四名：㊀鄧偉明，廿一歲，木匠學徒；㊁[illegible]李滔，廿[illegible]歲；㊂吳秉堅，廿二歲；㊃馬燦，廿五歲，同被控綁票勒索黃錫彬罪。此案由上月押候。上述第二、第三及第四被告，同被控綁票勒索黃錫彬，[illegible]。昨晨此案提訊時，法庭內有不少市民旁聽[illegible]

海豐逃亡抵港青年 又有三人被遣回共區

政府新聞處昨晚答覆本報記者詢問證實上項消息，據發言稱：「警方消息：最近在新界方面有三個男子非法偷渡入境，其中一人已於本月七日遣回大陸，第三名男子因有疾病，警方曾將之送院醫治，至本月十一日，該男子亦已遣回大陸」云。

又訊：又有一名青年馬生，於昨日上午由大陸逃亡入境，此人足部受傷，可能當時被共軍發覺而拚命奔逃跌傷者，他兩腳進入本港境界沙頭角鄉時，被一名巡邏之武裝警員發覺，乃將之扶入警局查問，經詢問後，已由警方送往九龍醫院施救。該年約廿二歲，名胡Ｘ，頭髮花斑，衣服襤褸，狀貌頗生，昨晚仍留在九龍醫院醫理。（合）

【本報記】海豐縣六名逃亡青年被解回大陸後，最近又有海豐縣沙津鄉曾姓鄉民三名逃亡抵達中英邊境沙頭角禁區，三名逃亡者之姓名爲曾向梧，廿二歲；曾學誠，廿五歲；曾向牙，廿歲，因大陸糧荒貧困，難挨飢餓，且知悉該地親屬曾榮、曾展等在新界沙頭角鄉村耕種謀活，曾向梧等三人，由鄉帶備什糧，晝伏夜行，輾轉逃至中英邊境梧桐山，七日逃入英界，到達沙頭角鄉間洪坑曾姓家中，後被警方查悉，將各人帶返警署訊問，當時曾學誠患病，不便行動，警方送其入醫院醫治，但訊明曾榮等人，係當地耕植鄉民，於八日已釋放回家。曾榮等在沙頭角鄉間時，熟識本港天主教會主教，特請求白主教保釋逃亡三人，白主教本人亦立即至警署查詢，但據所說曾學誠已一併交代給有關方面查詢，曾向梧、曾向牙等已先後于七日及十一日被遣返共區云。（詠）

棉業諮詢會發表聲明 否認內部不和

最近因製衣限額問題雖曾有歧見 爲大局設想不應有此現象

【本報訊】被棉業人士譏爲只懂得「唯唯諾諾」之棉業諮詢委員會，昨日發表一個書面聲明，否認內部不和及有些委員與政府與美國當局交手時冷淡，對會方很不滿。

該聲明說：「最近有好些關於該會開會，特別是關於星期一之會議（按：在該次會議中該委員會又同意接納美國之要求，限制本港另外十二種棉織品輸美）的報導是毫無根據的。」聲明說：「在星期一之會議中，會議是在密切及合理之氣氛下進行，而且對重要議案都一致協議。」

聲明又說：「在貿易受限制時，各行業及某一行業內之各部門，其利益與意見有紛歧是無可避免的。委員會之作用之一，便是謀取合理及公平解決這些問題。這當然是不容易的事，尤以整個工業及本港之一般利益均受影響時爲然。但是由於本會折衷及「有捨有取」之精神，委員會一直都能在其所面對之重大問題達到一致協議。在最近之會議中，出現歧見之主要問題，是在對某些種類之製衣，施行限額管制之時間問題，有些種類本來是尚未需要施行這種管制的。」

該聲明最後說：「委員會希望特別強調，最近報章所渲染之這類糾紛，將會使香港的利益在談判中受損害。該等談判現時正由委員會主席及[illegible]士在紐約進行中。在紡織業現時所面對之困難形勢中，特別重要的事，是不要顯示內部歧見，妨害了更廣泛的利益。」（乙）

交通顧問會發表工作報告

擬辦夜航電船收費五角 巴士劃分地方禁止吸烟 學童交通工具甚感缺乏

【本報訊】公共交通顧問委員會去月曾研究學校巴士、輪渡之服務，及吸烟規則等問題。該委員會主席羅勃生在其最近工作報告書中，曾敍述由於乘客建議之結果而採取之措施及建議。羅氏並論及該委員會現有人員研究公共交通問題之困難情形。在選定之香港地區試行調查學生交通情形之工作，刻已完竣，但未有確切建議。

研究學童交通情形

羅氏報告稱：余在一月分報告書中，曾謂在何文田、九龍塘及九龍仔正進行試驗性研究學生交通之需要情形。此項調查，刻已完竣，並經擬就一項報告。調查結果，應悉在該區域就學之六九、七〇〇名學童，其中來自旺角者幾達一萬二千人，來自紅磡及土瓜灣者一萬人，來自石硤尾及九龍塘者九千人，至于來自港島者，每日幾有二千人。

現發覺上課之時間係無一定者，尤以下午班之學校爲然。在六九、七〇〇名學生中，有四三、〇〇〇名於上午七時四十五分至九時之間開始上課，此爲交通最擠迫之時候，惟午餐時及下午之乘搭車輛者亦最，因有人上學，亦有人放學。不管上，學童對交通工具需要之增加，可能較寫字樓職工或工人尤甚。雖然根據調查所得，即使撥出大批巴士在日間專爲學童服務，此等巴士之工作亦將大爲繁忙，但調查並未包括[illegible]之間[illegible]。

電車巴士吸烟問題

自從在報紙發表有關通訊之後，委員會經已提出在巴士上設置不准吸烟部份之建議。某一讀者，曾在報章上投訴，他是不吸烟者，但在巴士上及電車上，常受吸烟人士所予之苦。在本港交通工具，能撥出位置給不吸烟人士者，唯有輪渡而已，巴士上亦按照律例，巴士上亦[illegible]撥出部份，供不吸烟人士使用。關於從車之上層，則[illegible]吸烟人士應避免在他乘客引致不便之處。如能劃分爲兩部份，例如「天星」小輪碼上兩端之客艙，則使吸烟人士與非吸烟人士隔離，當屬更爲有效。由於電車上下兩層，分別爲頭等及三等，故上下兩層均須設有吸烟之部份，一如單層之巴士焉。中華巴士公司及香港電車公司均認爲此種分法不切實際及不需要。九龍巴士公司建議雙層巴士及單層巴士前三行，可劃作不吸烟人士乘坐。委員會認爲此種改革，應先從雙層巴士施行，如此辦法証明可行，則稍後施於單層之巴士。

[illegible]勸告，並強調巴士[illegible]在九龍行駛，與及行將在港島使用之雙層巴士，其下層應禁止吸烟。委員會之勸告，與最近所傳吸烟與肺癌病之發現有密切關係。」（未完，下轉第六頁）

港九三宗失竊 損失逾萬

【本報訊】昨日港九兩地先後發生竊案三宗，總共損失萬餘元，茲將三宗竊案分錄如下：

㊀尖沙咀金馬倫道某號地下，發現失竊現款一萬一千元及金飾一批（共約值一千元）。

㊁旺角新填地五八Ｘ號二樓一住戶，發現失竊現款七百元及金飾一批，約值五百元。

㊂上環荷里活道一〇四號五樓住戶，發覺失去金戒指六枚，據失主報稱：疑係一名年約卅歲之楊姓男子所爲云。（康）

天氣與潮水

今日天氣預測：天和稍間中疾勁北風或東北風，有雲，間中有雨，氣候清涼。

昨日最高氣溫爲華氏六九・八度。最低六一・二度。

今晨二時，本港室外氣溫爲華氏六十度。

高潮：凌晨一時零四分 上午十一時五十四分

低潮：下午六時三十八分

現行之銀行條例 未顧及存戶利益
英銀行專家湯堅斯認爲 銀行經營不宜太過側重地產買賣

（接第五頁）湯氏之報告認爲：由於時間所限，有必根據一九四八年條例發給執照之銀行，在配合該建議新例之若干要求時容有困難之處。惟重要者係雖有不便亦需遵守，此不但係爲銀行制度之健全而已，亦與整個經濟之健全有關，緣經濟之健全，係賴銀行制度之健全而在財政方面支持貿易、工業，以及保持目前「無形輸出」之流動。有等銀行或不願或無法配合所建議之嚴格新例，或寧願集中向其他業務發展。若是，則彼等不得再稱爲銀行，或自稱爲銀行。關於涉及存戶之損失，此點係至要者。在甚多宗之情形下，該等有關公司，可繼續彼等之正門生意，例如經紀找換或匯兌，一如從前，惟彼等已不再需要銀行執照。誠「銀行業務」及銀行之法律定義，已有所改變。

湯氏說：任何對銀行之監督制度之成功，端賴該名銀行專員，故對任命一位銀行專員，必須特別慎重。彼須富有銀行業務之經驗，或長於稽核，但二者均爲其所長則更佳。其次，除却技術上能勝任外，彼之品格又需能啓發銀行家向彼諮詢。他將與財政司密切合作，是將向港督會同行政局負責。

諸位英國專家解釋說：他捨棄「督察」或類似之名銜不用，而建議以「銀行專員」一銜任此一重要職位，係欲強調彼之工作乃爲銀行及社會大眾雙方謀利益，而非實行濫抑。

湯堅斯昨日在政府新聞處招待會中，除宣佈其建議之大綱之外，並就本港銀行一般經營狀況發表其見解。他認爲本港現行之條例，只是爲了方便施行外匯執照制度，而非爲了存款人之利益着想。由於去年本港之一家銀行發生擠提事件，故引起政府對銀行經營上之各種問題之注意。

該位銀行法例專家對記者提出之問題，其答覆卻頗爲含蓄。他說：本港現有之銀行凡八十七家，其中水準自然參差不齊。在評論本港一些銀行從事地產業務時，湯氏說：有些銀行在這方面的經營是成功的，但有些則太過深入在這種業務上，似乎是不好的。

被詢及他是否認爲本港銀行是否過多時，他說：銀行是否過多是不容易作出判斷的，他也沒有建議不應容許新銀行的開設，因爲新的也可能比舊的好。「我認爲最好的辦法，是訂定一些標準，不論新的或老的銀行，都要遵守這些條件。」

湯氏強調：政府之所以研究尋求對銀行業務予以管制，並非意味着本港之現行銀行制度將崩潰，實際而言，此制度將防止發生任何危險形勢而已。

湯堅斯亦建議重新成立一個銀行家協會，凡本港之銀行均可參加，從而討論，考慮以及必要時決定彼此利益有關事項之共同協議（按：一個富有代表性之銀行業工作小組已告成立，以草擬該行協會之規章）。他並認爲這協會並可充任爲各會員間之「票據交換所」。

曾經於戰時在麥克米倫部任職及後來成爲保誠之湯氏，戰前係已在倫敦一家銀行服務，由一九四五年開始在英倫銀行服務，過去十二年間，其職務與中央銀行事務及歐洲國際財政事務有關。來港之前，並已擔任歐洲通貨協定管理委員會英國候補委員。現爲英倫銀行之顧問。陪同湯氏出席招待會者，有政府新聞處長穆烈。（乙）

一間肉食公司夥伴 用舊報紙包食物 被判罰款五十元
法官着即改善再犯則嚴懲
因牆壁污穢持牌人亦被罰三百元

【本報訊】用舊報紙包裹食物，是違反公共衛生條例的。一間肉食公司的伙伴，昨日就以非法使用舊報紙包裹食物這個罪名在南九龍裁判署被判罰五十元。法官加西亞在判案後並嚴重地警告被告說：所有用來包裹食物，無論是新的或舊的報紙，都是污穢不堪的，如果用舊報紙包裹食物，無形中就是傳播疾病。此等用舊報紙包裹食物的習慣，應立予更改，倘若再犯，則嚴加處罰。

本案被告爲旺角亞皆老街十五號地下合興肉食公司之伙伴譚滿，被控於本年二月廿六日，在上述地址之肉食公司內，非法以舊報紙包裹食物，違反公共衛生條例。被告昨日在承認控罪之後，要求法庭輕判。被告並向法庭說：他們一向都用舊報紙包裹食物，可謂向安無異。被告並說：舊報紙是乾淨的。

法官加西亞判令被告罰款五十元，並對被告作如上之指斥。

同日該肉食公司之持牌人鄧仲，又被市政衛生局票控，謂其本人係該肉食公司之持牌人，未依照公共衛生條例管理該肉食公司，致該公司之地方與牆壁，彌沾污穢。被告在承認控罪之後，控方並透露被告之公司有七次違反公共衛生條例紀錄，法官判令被告罰款三百元。（普）

販賣不合標準鮮奶 又有兩間公司東主被判罰款

【本報訊】九龍方面，又有兩間牛奶公司東主，販賣未合標準之鮮牛奶，被市政衛生局檢控，昨日在南九龍裁判署分別被判罰款。兩間牛奶公司主持人在承認控罪後，同口異聲地向法庭說：他們實際上無法知道牛奶中所超逾標準份量之水份，係從何而來。但法官幽默地對兩被告說：從現在起，你們大概應該知道牛奶中所超逾標準份量之水份，係從何而來了。

本案第一宗被告爲鑽石山第十四號地段新洪發牛奶公司東主黃伯全，被控於本年二月九日，非法販賣未合標準之鮮牛奶。第二宗被告爲鑽石山第九號地段源記乳牛牧場東主林亘海，被控於本年一月十七日，非法販賣未合標準之鮮牛奶。

控方市政衛生局帮辦余國活向法庭透露：在兩宗控案所指出之日期內，市政衛生局人員在兩被告公司職員輸送經已入瓶之鮮牛奶給顧客時，分別購入三瓶，經過化驗之後，發現該等之鮮牛奶，均有超逾標準數字之水份。計新洪發牛奶公司之牛奶超逾水份數字爲百分之六點一，源記乳牛牧場之牛奶則爲百分之三點一。

兩案被告昨日在法庭承認控罪之後，均要求法庭輕判，兩人異口同聲的向法庭說：「我們實際上無法知道牛奶中所超逾標準份量之水份是從何而來。」

法官加西亞聆聽有關透露後，判定兩被告每判罰二百五十元，法官在判案後，并幽默地對兩被告說：「從現在起，你們大概應該知道牛奶中所超逾份量之水份，是從何而來了。」（普）

復活節假期內 海事處辦公時間

【本港訊】海事處處長昨日宣稱：本月廿日（星期五）至廿三日（星期一）復活節假期內，海事處總辦事處將停止辦公。但該處海事處之港務辦公室及洋船出入口領証處，將於星期六至星期一每日上午九時至十一時辦公；至於海事處牌照所之辦公時間，則僅爲星期六上午九時至十一時。（乙）

淺水灣別墅住宅區 警犬捕獲可疑男子

【本報訊】淺水灣附近之花園別墅式住宅區，昨晨有一名武裝警員牽帶一頭警犬值勤之際，發現一男子徘徊街頭，疑有不軌行動，遂喝令該可疑男子停步搜查，詎料該男子拔足奔跑，警員遂指揮警犬追捕，結果該男子終被警犬噬傷，仆地就擒，後由警員押返警署落案，並將其送院救治。

邇來郊區高尚住宅區，「爆竊」非常活躍，每利用樹陰隔蔽，入屋爆竊，警方有見及此，爲確保居民財物安全，特訓練警犬，與「爆竊」鬥智，迭建奇功，以往曾多次捕獲可疑人物。昨晨，一頭警犬發揮了牠的效能，幸能協助將該嫌疑男子擒獲。（熙）

郵政匯票 取消前定收費辦法 改爲按級收佣

【本報訊】郵政局昨日公佈：港督會同行政局已修訂有關郵政匯票收費之比率。港幣匯票收費，取銷從前每元收費一仙之辦法，而代以按「級」收「佣」，計匯單不超過一百元者，收費一元，以後每加一百元（或其中部份）加收五角。此種匯票之最高額爲四百元。

外幣匯票，亦取銷從前每元收費一仙半之辦法，而代以按「級」收「佣」。匯單面額不超過一百元者收費二元，以後每加一百元（或其中部份）加收一元；面額值凡在八百元以至一千元（最高額）者，均收費十元。（乙）

政府首期彩票 下月底發售
政府委出彩票管理委員會

【本報訊】港督已任命一個「政府彩票管理委員會」，俾主持各項安排，使首期政府彩票得以在下月底出售，並於七月初舉行首次攪珠開彩。

根據本年三月卅日所制定之「一九六二年政府彩票法例」，用作彩票之收入總額，有百份之六十指定爲派彩獎金，其餘款項在扣除各項經費支銷後，將撥充社會福利計劃用途。

該港督委任爲第一任政府彩票管理委員會委員者，計有庫務司羅道（委員會主席），首席助理華民政務司鄭棟材，助理財政司李福逑及庫務司署會計師A・J・白頓恩。

上述人士亦爲原來之工作小組委員，該小組於去年九月間成立，以籌劃發行彩票之計劃，並就必要之立法條例方面，提供意見。

財政司郭伯偉於二月間立法局會議席上，提出政府彩票法案時稱：雖然原來之工作小組全由公務員組成，但希望社會人士亦準備於日後接納提名，担任此永久性委員會委員。

第一任管理委員會之任期於本年九月十五日結束時，希望本港居民接受提名，爲第一任委員會服務。（乙）

部份樓宇增加差餉
——差餉物業估價署長來函解釋——

【本報訊】本月九日，本報曾發表部份樓宇增加差餉新聞一則，頃接差餉物業估價署署長來函，對此事有所解釋，原函如下：

逕啓者：本月九日，貴報刊載新聞一則，有謂港九一部份樓宇經已增加差餉，當局並無公佈其原因等語。

在若干樓宇之一九六二至六三年差餉經已增加一事，確屬事實，但此等樓宇，其業主或住客早經予以通知，凡差餉估價經有提高者，均經予以個別通知，結果往往有人向差餉物業估價署提出意見，而其意見亦往往予以接納。港島所有樓宇一九六二至六三年之估價，業經予以重訂，至於九龍及新九龍樓宇之現行估價，亦經政府採用作爲一九六二至六三年估價之用。關於差餉估價如有所不滿者，有權向地方法院提出上訴。又在本年三月九日本港中西報刊，包括貴報在內，已載有新估價冊之公告，合併知照，爲荷！此致

工商日報編輯先生

差餉物業估價署署長成寶士啓

1001—65000號 舊身份証將失效 限本月底前換領
逾期未換新証者舊証即作廢

【本報訊】據港府在昨日出版之憲報所頒佈之命令，所有由一、〇〇一號至六五、〇〇〇號之舊身份證，將於本月卅日起宣告無效。但此項命令與身份證號碼前附有「A」字者無關，因此等人士尚未需要辦理再登記手續。

人事登記處處長苗祥昨日解釋謂：根據此項命令，上述身份證之持有人除非曾經重新登記或已經領給新身份證，否則將由本月三十日起，變爲無登記之人士。任何人士持有由一、〇〇一號至六五、〇〇〇號之舊身份證而又未重新登記者，應即進行申請。

苗氏稱：此項取銷身份證效力之命令，只對少部份人士有所影響，因有關當局早於約兩年前，經通知一、〇〇一號至六五、〇〇〇之舊身份證持有人，首批前往辦理重新登記手續，而上述人士已有大部份履行重新登記。

上述身份證之持有人，如仍未辦理重新登記手續者，可於四月卅日前趕上最後申請機會。此項命令及將來所可能頒佈之同樣命令，目的並非在褫奪任何人士登記之權利。此等命令祇在有關之居民已獲得重新登記之充份機會之後始行頒佈。由於改發新型身份證，必須將舊證逐漸取銷，以便日後每人所持之身份證，均屬同一類型者。凡身份証號碼在上列號數之內而未重新登記之人士，可向下列各登記站辦理重新登記手續：

人事登記處各分處

香港分處　銅鑼灣裁判署四樓

九龍分處　柯士甸路十七號聯樂大廈地下

流動登記車工作地點

（星期一日）：港島：中環鴨巴甸街荷里活道警察宿舍。

（星期二日）：港島：灣仔洛克道小童群益會。新界：荃灣雅麗珊郡主社區服務中心。

（星期三日）：港島：筲箕灣警署。九龍：石硤尾徙置大廈「D」座。

（星期四日）：港島：天后廟道東區。九龍：黃大仙徙置區「BB」座。

（星期五日）：港島：西區警署。九龍：紅磡徙置區「B」座。

（星期六日）：港島：香港仔衛生局。九龍：官塘徙置區「D」座。（乙）

港巴五綫後天開始 延長尾班收車時間
各綫延長行車時間正式公佈

【本報訊】港九兩巴士公司，爲配合渡海小輪延長尾班時間，將由後天（十六）起，延長尾班巴士收車時間，以便夜歸人士，俾在深夜仍有巴士乘搭。

昨據中華汽車公司消息：公司經過縝密考慮，適應環境需要，已決定由後天（十六）星期一日起，實施延長尾班收車，計有五條巴士路綫，茲分錄該五巴士路綫行車延長尾班時間如下：

二號路綫

二號路綫由統一碼頭至荔灣，由十六日起，尾班由荔灣開出延至凌晨十二時四十四分。依照原定行車班次增加凌晨十二時〇四分，十二時廿四分，及尾班凌晨十二時四十四分共三班。

由統一碼頭開尾班延至凌晨一時廿分。依照原定時間行車增加凌晨十二時四十分，凌晨一時正及一時二十分共三班。

三號路綫

三號路綫由統一碼頭至大學堂，由大學堂尾班開每日凌晨一時正，依照原定時間行車外，增加班次爲凌晨十二時廿分，十二時四十分，尾班一時正。（上述時間行車，則由統一碼頭來往大學堂）。

五號路綫

五號路綫由堅尼地城至大坑，由大坑開出尾班，爲每晨延至凌晨壹時十五分。依照原定行車時間外，增加班次爲每晨十二時十五分、十二時卅分、十二時四十五分、凌晨一時正，尾班爲一時十五分。

由堅尼地城開出尾班，爲每晨延至一時五十分。依照原定行車時間外，增加凌晨十二時五十分、凌晨一時〇五分、一時廿分、一時卅五分、尾班爲凌晨一時五十分。

五號A線

五號A綫由堅尼地城至跑馬地，由跑馬地尾班開爲下午十一時卅七分。依照原定時間行車外，增加下午十一時〇七分、十一時十七分及十一時廿七分，尾班十一時卅七分。同時每日提前開車，增加首班爲晨六時卅分、六時卅四分及六時卅八分三班。

由堅尼地城尾班延至凌晨十二時〇八分。依照原定行車時間行車外，增加下午十一時卅八分、十一時四十八分、十一時五十八分，尾班凌晨十二時〇八分。同時每日提前開車，增加首班開晨七時〇一分、七時〇五分、七時〇九分三班。

十二號線

十二號路綫係由統一碼頭至西摩道，由西摩道開出尾班爲凌晨十二時卅二分。依照原定行車外，增加十二時〇二分、十二時十二分、十二時廿二分，尾班延至凌晨十二時卅二分。

上述五條路綫係由本月十六日起增加特別車班，延長尾班行車時間，其餘仍依照原定行車時間表開行云。

詐詞及用僞文件 騙去兩男女三萬二千元
無業男子涉嫌被控
女事主昨供述被告取欵經過

【本報訊】一男子涉嫌詐詞騙取一男一女款達三萬二千元，被警方拘捕，昨日以四項罪名被控於南九龍裁判署。被告延聘夏加律師出庭否認控罪，法庭經訂定三個整日進行審訊。昨日有關證供仍未完畢，押候本月廿六日續審。

本案被告羅貫洪，卅三歲，又名羅雲源，無職業，住花園街二二四號B五樓。被控罪名共四項，爲：（一）指控被告於本年三月十七日，詐詞向黃德仲騙取港幣三萬元。（二）指控被告於本年三月十七日向黃德仲行使僞製文件。（三）指控被告於本年一月五日詐詞向陳麗芳騙取港幣二千元。（四）指控被告於本年一月五日向陳麗芳行使僞製文件。

昨日本案開庭後，即由女子黃明嫻作供，據稱：伊現住九龍城美善同道廿九號八樓，爲黃德仲之太太，但其夫則居住九龍城聯合道五十八號三樓。伊之住宅門前，係設有小型信箱，收納一切信件，該信箱有兩條鎖匙，一向由伊親自保管，在伊之意見中，除非是用其他方法，伊之信箱係無法開啓。

伊本年三月十六日，從信箱中收取一封信，該信是寫明交由伊之丈夫黃德仲收，信封面貼有非律賓之郵票，但事後發覺，該郵票並未蓋有郵局之印戳，信封之背後則蓋有本港郵局之郵戳。由於習慣上，伊經常拆閱其夫之函件之關係，當日伊收到該信件之後，亦拆閱之，在閱讀之下，知道該兩函件是由其夫在菲律賓之二家姐寄來。

當日下午，伊即將該兩件之內容，以電話向其夫報告，并請其夫於下班後返家處理。同日五時十五分，其夫返抵家中，若干時之後，被告即行外出。十五分鐘之後，被告即叩門，自認爲余天旋，攜有菲律賓寄來之函件，將來向黃德仲收取港幣三萬元。當時被告并從身上取出身份証及一個有黃寶丰字樣之字據交伊檢閱，伊在檢閱之後，即向被告表示，黃先生現在不在，被告於當晚八時許再來，或者寫下地址，由伊於翌日送去。但被告說，他住得好遠，不擬再次奔跑，要求快些與黃先生見面，伊認爲無法辦。

當晚八時許，被告至是願意於當晚八時許再來。被告再到，其夫亦已經返家，雙方遂在客廳內會談，伊當時適在廚中，無法知道雙方談話內容，直至伊回時，其夫即向伊說：明早你前往銀行提取三萬元，交給這位余先生。其夫於被告離去之後，并親自寫下一張三萬元之提單，準備伊前往提款。

翌日上午九時，被告即到伊家，伊遂與被告一同過海，前往有餘銀行提款，伊提得港幣三萬元之後，即將全數交與被告，被告并在銀行內取有一紙張，寫有收到三萬元之字據，交伊收執。伊在銀行外與被告分別後，即返回九龍。

三月十八日，伊曾偕同三萬元這件事向九龍城警署及紅磡警署報案，並在三月廿一日在警署舉行之認人行列中，認出本案之被告，亦即當日在有餘銀行內向伊收取港幣三萬元之余天旋。

昨日證供未畢，法官諭令將案先行押候，并定期本月廿六日繼續進行。（普）

交通顧問會報告

（接第五頁）

舉辦廉價夜渡電船

關於離島輪渡方面，委員會所接獲之投訴，與及所建議之行動如下：

委員會曾接獲投訴，指責來往離島小輪之欠缺整潔問題，此種小輪係於每次航程後進行清潔者，但航程超過一小時，乘客每有將字紙、果皮、花生殼等投於船上。委員會建議：此種小輪之船員，應在航程中不斷清理，希望乘客自行約束，不致胡亂投棄廢物。此外，並將「平安小姐」之街招，送交小輪公司，張貼於各小輪，而小輪公司現經飭令船員，在航行中清理船面，並且研究採用最佳之廢物箱一問題。

委員會現亦考慮有關輪渡之其他問題。關於天星小輪延長夜航時間，委員會已談及「天星」及油麻地公司延長其夜航之決定時謂：「委員會歡迎該兩公司延長其夜航時間，並對利用此等夜航輪渡一事，加以注意。」同時，現正研究於渡海小輪晚上停航後舉辦渡海電船每人收費五角之可能性。目前租賃電船渡海，不論乘客多寡，每次三元。

港區的士增發牌照

警務處處長曾告委員會謂：建擬增加的士牌照之數目，並徵求委員會關於分配牌照之意見。在雨天、賽馬日及舉行大球賽之日，的士不足應付需求，而在其他情形下，則往往充足。對於大量增加的士之需要，既無任何確切可資証明，故委員會對於擬議中的增加百分二十之辦法，認爲已屬充足，故予以贊成，並予以增加之牌照，應給予現在市區內經營此業務創立悠久而經驗豐富之公司，而不給予任何祇擁有一、二部汽車之的士車主。委員會進一步建議，謂給予每一家公司之牌照數目，不論該公司之規模大小，一律增加。此一建議雖然可使港島增加的士之數，較九龍爲多，但亦願如此，蓋因港島居民申訴的士缺乏之情形，較多於九龍居民也。

巴士遇意外之措施

羅勃遜稱：有人埋怨當巴士涉及輕微之交通意外時，即受延阻或停止行走，而搭客又不准離開巴士，乘搭其他交通工具，以繼續其旅途。另一項投訴爲巴士內發生爭執後，則司機有時將巴士開往最近之警署。本會已經知會警務處處長，發生輕微交通意外時，只要將有關人士之姓名住址錄下，巴士即可駛往目的地。巴士之職工，當然亦應請搭客留下姓名及地址作爲証人。此等要求似未被充分了解，故警務處處長現致函通知各分區主管，上述事件應由司機自作主張，並無此項要求。

九龍巴士之延誤，因巴士職工遇到意外之行車時間，影響各綫其他地方之巴士延誤。委員會拒絕接納此等建議，解答此問題之方法，係在有需要之時加派巴士行走。有二宗投訴述及巴士司機在駕駛時，成爲不必要之延誤，而使乘客有不舒適之感，此等投訴正由有關公司方面研究中。

巴士停車站在遷移後，照在原來位置上懸掛通告一週，以使乘客預悉遷移。

停車開動 機器法例

來往官塘巴士之車輛，現經予以處理。官塘綫已有數路巴士行走，但有人申訴，謂該等巴士並未駛入徙置區內之官塘巴士總站，即現時之C號路綫之終站，將巴士路綫遷移至徙置區之中心。

委員會曾接獲關於停駛中之巴士及的士其機器仍然開動之申訴。「任何汽車司機於停車後仍任其汽車之機器開動」，而事實上並無此需要者，即屬違法。巴士公司方面以前曾因此而被控告，但此種違法事件，仍屬尚未停止。在一般而言，如一部的士在行列中已停止若干時間，在法律上須將其機器關閉。

投訴事件大量增加

工務司及警務處處長派在工作小組委員會之代表，謂指出詳細數目，兩個機關均無增加之職員處理委員會所要求之工作，及建議之考慮，現正大量增加，而派其他小組委員會……

食店未能保持清潔 持牌人判罰五百元

【本報訊】一間食物館因爲地方不潔，被市政衛生局人員查獲，以五項罪名控於南九龍裁判署。被告身爲該食物館之持牌人，其五項罪名爲：㈠指控被告身爲旺角道六十四號地下食物館之持牌人，於本年二月廿一日下午三時十分，非法使用該食物館之閣仔，放置用具，未能保持清潔狀態；㈡同時同地非法使用該處之天井，露天放置食物；㈢同時同地非法在天井露天洗滌碗碟；㈣同時同地該食物館之用具未能保持清潔狀態；㈤同時同地非法使用該處之天井。被告對五項控罪全部承認。控方市政衛生局帮辦余國活向法庭透露：被告之食物館有五項違反公共衛生條例之紀錄。法官加西亞判令被告第一項控罪罰款二百元，其餘每項判罰七十五元，即共判罰五百元。（普）

復活節賽馬兩天 配磅表公佈
新馬一律不逾一五〇磅

【新亞社】復活節賽馬兩天配磅表，昨經馬會訂定公佈。新馬配磅係依據得獎金多寡而定，故無超過負一五〇磅表出現。第九班則一律負一四七磅，有訓磅之各班舊馬，要負一五四頂磅者有：第二班「天才」與「女人世界」，第五班「神箭」、「神寶」，第六班「星島」、「夜明珠」，及「雅麗公主」，第七班「太陽」，第八班「飛箭」。本來報名參加第八班九化郎長途賽之「亞巴治」，因第八班六化郎四十碼短途賽於第二天第二子，該馬馬主不願參加短途，申請退出，因此次天第二場報名馬本爲七匹，現因「亞巴治」退出，故爲六匹。茲將馬會昨公佈兩天配磅表列下：

第一天

第一場：第六班，六化郎四十碼，第一組紅牌生馬報名馬十一匹。

1 雅趣 一四二
2 寶藏者 一三五
3 龍騰 一四六
4 秀麗 一三五
5 飛鳳 一三九
6 巫妙 一三六
7 仙舫 一四八
8 星馳 一五二
9 太空區 一五〇
10 飛塵 一五四
11 德威爾 一五〇

第二場：新馬，一哩，第一組報名馬十一匹。

1 嘉麗娜 一四八
2 龍馬精神 一四五
3 迪金寶 一四五
4 雅閣 一四五
5 金榜 一四五
6 齊力加 一四五
7 凱兒 一四五
8 幸運女神 一四五
9 龍潭老鼠 一四五
10 海軍勳章 一四八
11 旺財 一四八

第三場：新馬，半哩一七〇碼，第一組報名馬十二匹。

1 雪花 一四五
2 寶蹄飛 一四五
3 再得 一四五
4 穩佳爽 一四五
5 金鹿 一四五
6 得唔得 一四五
7 逍遙 一四五
8 天后 一四五
9 嬌寄女 一四五
10 天飛 一四五
11 勝鵬 一四五
12 閃利 一四八

第四場：第九班，六化郎四十碼，報名馬十匹。

1 觀鳳區 一四七
2 郵驛 一四七
3 巧兒 一四七
4 蟠龍 一四七
5 天問得 一四七
6 喜臨門 一四七
7 朱素丹 一四七
8 龍兒 一四七
9 蘇州 一四七
10 勇愛輝 一四七

第五場：新馬，一哩，第二組報名馬十二匹。

1 愛馳先鋒 一四八
2 訊宣 一四五
3 比利賓德 一四五
4 兄弟 一四五
5 飛奔 一四五
6 理想 一四五
7 無價寶 一四八
8 韓信 一四五
9 金禧日 一四五
10 星帝 一四五
11 寶蹄運 一四八
12 點解 一四五

第六場：新馬，半哩一七〇碼，第二組報名馬十二匹。

1 龍琥珀 一四五
2 一定能 一四八
3 凱旋 一四五
4 飛輪 一四五
5 此理亞公饒 一四五
6 神燈 一四八
7 保利高 一四五
8 麗寶 一四八
9 火花 一四五
10 星耀 一四五
11 爽利 一四五
12 智囊 一四五

第七場：新馬，六化郎四十碼，報名馬十三匹。

1 地上飛 一四二
2 保能勝 一四九
3 好天使 一四二
4 醒目 一四九
5 砲使 一四九
6 明珠 一四二
7 中庸 一四二
8 馬季 一四二
9 福冠 一四九
10 皇冠 一四九
11 錢寶郎 一四二
12 驊騮 一四二
13 先鋒 一四二

第八場：新馬，一哩一七〇碼，報名馬九匹。

1 友愛 一四九
2 好希望 一四九
3 老友記 一四二
4 心上人 一四二
5 博富臨 一四二
6 是必勁 一四九
7 祥雲 一四九
8 森柏 一四二
9 聰明人 一四九

第九場：新馬，半哩一七〇碼，第三組報名馬十二匹。

1 紅孩兒 一四五
2 寶貝 一四五
3 飛利 一四五
4 乘風 一四五
5 和平萬歲 一四五
6 榮紅玉 一四五
7 美寶 一四五
8 美善同 一四五
9 土皇后 一四五
10 天馬 一四五
11 仙鹿批 一四五
12 捷騰 一四五

第十場：第六班，一哩一七〇碼，報名馬八匹。

1 小東西 一四七
2 炫惑 一四五
3 金擂時 一三五
4 龍飛 一四五
5 馬來之寶 一四一
6 夜明珠 一五四
7 諾貝爾獎 一四三
8 永恆 一四八

次天

第一場：第七班，一哩一七〇碼，報名馬十一匹。

1 做得 一四八
2 能手 一五〇
3 捷至 一四七
4 金婚 一四四
5 佳利 一五〇
6 盛德 一四三
7 早來 一四四
8 自由神 一四三
9 娜莎 一四〇
10 驕寶貝 一四五
11 照旨 一四七

第二場：第八班，六化郎四十碼，第一組報名馬六匹。

1 瀟灑 一四一
2 首勝 一四五
3 神足 一四八
4 柯蒂絲小姐 一三八
5 易力 一三九
6 雲端仙 一四三

第三場：第七班，半哩一七〇碼，報名馬十四匹。

1 準確 一四五
2 太陽 一五四
3 拔萃 一四八
4 青山 一四九
5 謝辭 一四二
6 沙漠英雄 一四六
7 晉慶 一四五
8 梅寶 一三八
9 新紀錄 一四八
10 世運日 一四四
11 快樂家庭 一四八
12 非凡 一四六
13 力度高 一四一
14 頭獎 一五〇

第四場：第五班，六化郎四十碼，第一組報名馬十一匹。

1 神箭 一五四
2 一帆風順 一四〇
3 金蹄 一四五
4 十足收成 一四六
5 喜相逢 一五〇
6 夏麗娃 一三六
7 好快 一五一
8 前奏曲 一五〇
9 頂快 一三九
10 終外管 一五〇
11 萬歲日 一四四

第五場：第八班，六化郎四十碼，第二組報名馬八匹。

1 先知 一四五
2 賀樂來 一三九
3 飛箭 一五四
4 萬利 一四〇
5 五月花 一四四
6 再來一次 一四五
7 復活 一四七
8 天福 一四三

第六場：第五班，一哩二五，報名馬十一匹（聖佐治杯）。

1 神童 一五四
2 蔡谷 一四〇
3 羅那 一四一
4 幼童 一五〇
5 娜威王 一四六
6 金像獎 一三九
7 斷刑時 一四四
8 油米飯 一四二
9 捷旋 一四七
10 萬寶勝宜 一三八
11 一定得 一四五

第七場：第六班，六化郎四十碼，第二組報名馬十匹。

1 富貴 一四六
2 觀女 一四七
3 乎樹 一四四
4 騎樂 一四五
5 維多利亞城 一三八
6 鴻運 一四五
7 金谷飽 一四四
8 雅閣公主 一五四
9 頭晉 一四四
10 太平山 一四八

第八場：第二班，一哩一七〇碼，報名馬七匹。

1 騎將 一三九
2 好景 一四八
3 賽特馬 一四四
4 太鈺 一四一
5 君曹 一五二
6 昭景 一四〇
7 四施 一四九

第九場：第五班，六化郎四十碼，第二組報名馬十一匹。

1 博愛 一四二
2 東君 一五〇
3 統友 一三八
4 隨我來 一五二
5 好得 一四九
6 金剛 一五〇
7 新機 一四六
8 小玩意 一三五
9 網羅 一三八
10 安定 一四六
11 威廉 一四五

第十場：六化郎四十碼，報名馬十四匹。

1 從心所願 一四二
2 驍將 一三三
3 山茶花 一四八
4 晶瑩 一四六
5 勇進 一四九
6 巨人 一三六
7 金鍋島 一四四
8 金寶 一四六
9 土王子 一三三
10 市景 一三九
11 沙樂美 一四七
12 天才 一五四
13 威爾登 一四二
14 女人世界 一五四

黃大仙建警署

【本報訊】當局即將在黃大仙徙置區側面之彩虹道與沙田坳道交界處，興建黃大仙警署。新警署地下則設有報案室、當值室、辦公室等，樓上則設有宿舍、娛樂室及食堂。除警署外，復將興建一座四層高之屋宇，用作未婚警察宿舍，以及一座三層高之屋宇，作爲已婚警察宿舍。建築工程定期六月底前開始，約需時一年始可完成。（乙）

稅局控告林黛 改期今日審訊

【新亞社】影星林黛被本港稅務局以無理拒絕提供有關其收入等文件控告一案，原定昨日上午開庭審訊，惟代表林黛辯護之律師施偉賢，因未能如期出庭，向法庭申請另訂期審訊，昨日法官主持辯訊，原期改訂於今日續訊。

銅鑼灣迂迴島交通 恢復以前行車辦法

【本報訊】由於銅鑼灣道、伊榮街、及怡和街交界處之修路工程已完成，自明日（星期日）上午六時起，銅鑼灣迂迴島之車輛行駛路綫，將恢復以前辦法，即伊榮街之車輛將限於單程行車，並只准由東向西行駛，亦即向北行駛。將恢復以前之辦法。（乙）

由港駛菲 已接近菲島
香港的「利維拉」號領先

【本報訊】幾日來一直緊接在三艘之後，但只能行五十哩的香港遊艇，現時不但追了上來，並且還領先了。香港遊艇「利維拉」號，比原定遲了八小時到達，……

華僑陳華柏遺體 將由英運港安葬

【本報訊】下星期一由倫敦開來的英國海外航空公司班機，將運來華僑陳華柏之遺體，死者是在倫敦逝世的。陳華柏現年六十四歲，台山人，十年前由港往倫敦經商，開設中國酒店多間，於本年四月十日逝世，遺下一妻二子二女，二女婿，一媳婦，二孫，其家人決將其遺體運返本港安葬。陳氏遺體抵港後將停放殯儀館，並定星期四日出殯。

本港新聞

高院刑庭　重懲兩毒犯
一入獄九年　一入獄八年

【本報訊】兩宗被控非法藏有毒品之被告男子，昨分別在高院刑庭，由副按察司百里渠判入獄。首宗之被告黃強，又名申長源，四十八歲，上海人，住山東街恐華大廈十樓十六號A。被控於本年二月十四日，在柏加士街近佐敦道，非法藏有價值二萬多元之海洛英三磅十五安士。被告昨在法庭承認控罪，但稱：該等物件係由余志明交彼者，我不知內裡為何物。

檢察官申陳述案情謂：本年二月十四日下午二時，警探已監視被告人行踪，直至下午五時許，被告人離開山東街居處，即乘十三號巴士到佐敦道鴻運大廈附近下車，並走入該大廈，當時被告係空手進內，但未幾從出時，左手上已多有一包物件。又行至巴士站候車，約五分鐘，便探幫辦高保級即上前查問被告手上之物，但被告不答，高幫辦表明身份後，並着探員搜查被告，又取去其包裹，當時搜得被告身上衣袋有一白粉，高幫辦遂將被告拘至附近一梯間，問其手上所持者係何物，是時被告即承認為「九九九」牌嗎啡，將包裹拆開後，內分四包。警探又在詢從何處得來，被告答稱由友人處得來，遂帶警探到友人處搜索，但已人去樓空。被告人于一九五五年曾犯有同樣控罪，被判苦工監五年。

法官問被告在何處出生？來港多久？在判案前有何話說？被告答稱：在上海出生，來港已二十年，求法官給予機會。

法官認為被告藏有如此大批毒品，對本港實有嚴重影響，遂判被告入獄八年。

次宗：被告吳深，卅七歲，住紅磡鴻光街十X號六樓。被控罪名兩項：㈠於本年三月二日，在上址藏有白粉兩磅五安士。㈡被告身為上述樓宇住客，准許該樓藏有毒品。被告承認控罪。

控方之助理檢察官指出：本案由偵探幫辦高保熙及探員多名，經多日之追踪，於三月二日下午三時被捕。被告由被告帶返上址被告所住之尾房，在床底一皮箱及若干鐵罐內搜出白粉多包，經檢驗後，証實乃兩磅五安士之海洛英。被告受審訊後謂：此皮箱及鐵罐，均為一友人返大陸之前寄存於該處者，彼不知其中所藏者為何物云。被告人藏有之毒品，價值一萬四千元，更可分成一萬五千包小包。被告人曾有多次犯罪紀錄，類似同樣之罪行已有四次，另有用鐵罐、游蕩、吸毒與及盜竊等罪。

被告人於被判罪前對法官稱：出獄後即來港，搬進目前住處約六個月。該等毒品非屬彼所有者，如係彼所有，則彼不會對幫辦說出地址，並帶幫辦前往，求法官再給予一次機會。

法官聆聽後對被告人稱：從証供上可明顯指出你為大規模之毒品批發者，且搜出之鐵罐有不少毒品在內。此等數量，可毒害不少人。乃判被告首罪入獄九年，次罪入獄兩年，但兩罪同期執行。（源）

音樂節得獎人演奏會　今晚續在大會堂舉行
節目共十八項演出者已編定　港督伉儷將蒞會欣賞及頒獎

【本報訊】第十四屆校際音樂節得獎人音樂演奏會，今（十四）晚七時仍將作第二次演出，仍為下午七時開始假大會堂音樂廳舉行，港督柏立基爵士伉儷屆時將蒞場欣賞，港督夫人並在會中主持頒獎儀式。今晚之全部秩序及演出者已編定如下：㈠學校樂隊演奏，拔萃男校；㈡高級組女子英文曲大合唱，九龍華仁書院；㈢高級組男子中文曲大合唱，聖保羅男女中學；㈣挑戰組英文曲混聲大合唱，聖保羅男女中學；㈤港區五、六年級中文曲大合唱，軍器廠街警察學校；㈥十歲以下學童合唱，香港浸信會書院；㈦十三歲以下戲劇化歌曲朗誦，聖保羅男女中學；㈧英文曲男中音獨唱，伊利沙伯中學陳能生；㈨深造組鋼琴獨奏，聖保羅男女中學；㈩高級組鋼琴二重奏，及協恩女校羅淑儀；⑾中級組英文詩朗誦，英皇書院；⑿小學組鋼琴獨奏，皇仁書院；⒀鋼琴二重奏，拔萃男校；⒁高級組男女中學合唱，聖保羅男女中學黃國雄；⒂公開組獨奏，拔萃男校；⒃中級組小提琴獨奏，聖士提反女校陳佩儀及英皇書院；⒄民生書院；⒅「當詩雅夫人杯」個人朗誦，九龍華仁書院；⒆「戲劇杯」高級組集體朗誦，香港瑪利諾書院；「理我行」，香港瑪利諾書院。（文）

灣仔街坊會　坊衆昨聯歡

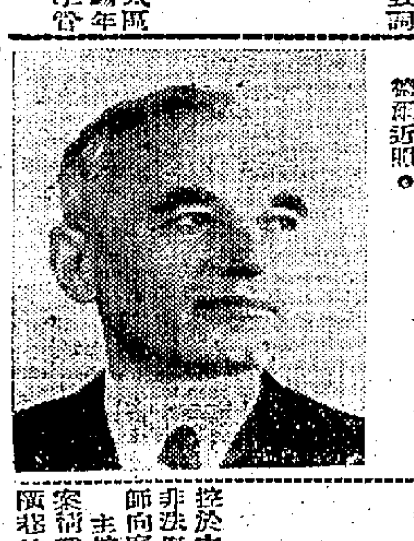
【本報訊】灣仔街坊會於昨（十三）晚七時假英京酒家舉行慶祝十二週年紀念及坊衆聯歡宴會，來賓及坊衆到會人數達千餘人，全間英京樓面，與會者熱烈非常。席間有粵劇、歌唱、太極拳等餘興及抽獎助興，熱鬧非常，至深夜十一時半始散。大會開始先由理事長李兆源致開會詞，次由主席陳嘉庚(?)致詞：今晚大會蒞臨者有華民政務司、頒獎者計有：石司(?)處長、蒞會嘉賓致謝，並主持頒獎，並報告一年來會務之成績，並主張發展新校舍，以求解決區內失學兒童。

編由副理事長利樹源致詞，華民政務司頒發獎品，頒獎者計有：㈠勤務獎：李兆源、袁莉(?)、利樹源、何日、何茂、何德興、麥炳光、陳錫麟、黃偉(?)、何德、梁惠娟、徐子良、鍾炳、唐森、馮其燦、田惠芳；㈡徵求冠軍季軍：鍾敦冠軍李兆源，人數冠軍何展(?)（及銀敦季軍）人數亞軍梁惠娟，銀敦季軍許日初。石司處頒獎後致詞。希望各界人士支持協助云。

國際科管委會　主席明天訪港
將與港區理事會晤

【本報訊】國際科學管理委員會主席李德(?)伉儷，將於明（十五）日上午十一時五十分抵達香港，作為期四日之訪問。

李氏訪問本港之目的，係商討在代表國際科學管理協會之國際科學管理委員會與國際太平洋區會議可採取何種辦法，協助本港之科學管理運動。李將於十六日（星期一）正式與香港科學管理協會理事會會晤，並於十八日在該會之招待晚宴上致詞。最近李氏曾參加由四月五日至七日在馬尼剌舉行之國際科學管理委員會印太區會議之第四屆執行委員會會議。香港由麥敦時、總督與麥凱致授代表出席該會議，香港科學管理協會最近經核准加入國際科學管理委員會及國際科學管理協會主席。



左圖：國際科學管理委員會主席李德爾近照。

渣打銀行總經理　普倫今乘機抵港

【本報訊】渣打銀行總經理普倫，將於今（十四）日下午五時卅五分，乘印度航空公司班機抵港，並將在本港逗留兩個星期。普倫最初於一九二五年始加入英國渣打銀行，一九二五年始界時入渣打銀行在東方各分行服務。戰時任職印度，戰後又在港分行任職及總行，服務成績卓著，其後並委任渣打銀行總經理及總經理等職，普倫任倫敦之東方外匯銀行公會主席，並為英國銀行家協會理事。（修）

左圖：渣打銀行總經理普倫近照

南灣道檢驗泥車發生慘劇
大車斗突然跌落　車主頸骨被閘斷
迨發覺救出時已氣絕身亡

【本報訊】一宗罕見的嚴重意外事件，於昨日下午四時在淺水灣道南灣道發生。有一輛修理中的運泥車，車斗突然墜下，由一男子伸了頭部入車底查勘車斗拌料(?)時，該男子走避不及，被車斗閘着頸項，頸骨折碎，氣喉被壓，窒息慘死。

該名活生生被車斗閘頸斃命男子，名陳立濤，四十歲，作鴨脷洲大街二三五號。死者擁有一部柯士甸牌貨車AA六三三〇號，死者自任司機，經常為山開山地盤運泥泥石塊，最近，死者接辦有關方面通知，南灣道一山腳空地處修理貨車機件，以求口後通過檢車難關。

昨日死者忙了大半天，到下午四時，當死者把車斗豎高，身子伸入車底查驗車底的機件時，正料豎起的車斗猝然墜下，死者未及走避，頸項被車斗壓着，當場皮破血流，窒息而死。

慘事發生十分鐘，才由途人發覺，報警方，消防局工程車一輛開到，把車斗吊起後，才把死者屍體拖出，送殯殮房去。（熙）

昨日「黑星期五」　連續四宗車禍
一人重傷兩人輕傷

【本報訊】昨日為十三日及星期五，西俗迷信人士稱為「黑色的星期五」，港九及新界發生四宗交通失事案件：㈠凌晨一時卅五分，深水埗元州街與昌華街界交之十字路口處，已爲「黑色的星期五」開始了今天第一宗交通失事事件。一輛電單車與一輛運外資粉麵食物之單車相撞，兩車司機倒地，電單車車頭撞及單車，男子重傷。其後收拾麵粉食物者，單車之數袋粉麵則於附近地時之後亦並無損傷。而該車及乘車尾之男子則頭部及手腳均告受傷，全部粉碎。肇事後，北行駛，當駛至昌華街街口時，突有一輛巡邏車經過發現，一部車上警員立即叫停，將傷者送院救治，並召十字車到場調查。肇事之電單車係一輛草綠色「飛安娜」電單車，車牌為B二〇五號，由一外省籍男子駕駛，車尾乘坐一名男子。據附近一些做夜市的大牌檔伙計稱：當時該電單車沿元州街由南向北駛入「之單程路街口而昌華街一個「不准駛入」之單程路口，由於該處燈光昏暗，當該電單車駛出時，經已收掣不及，遂告相撞。傷者名黃金城，十七歲，潮州人，係現在附近昌華街合隆飯店之送外賣伙計，當時奉命將數碗粉麵送往福榮街某號，詎雨

㈡銅鑼灣利舞臺門前，昨日下午三時有一部電單車沿街，一名男子倒地，胸部被撞重傷，口吐鮮血，送瑪麗醫院，該傷者名伍子約，五十五歲，為修理舖工人。

㈢昨日下午二時廿八歲男子呂坤，駕單車經銅鑼灣大坑道，與貨車相撞，呂坤仆地受傷。

㈣昨天凌晨，新界林錦公路大帽山頂，有一輛私家車失事撞山，事後該車司機跡杳，馬路上，失事之私家車編號「HK七〇七一」，車頭撞向路旁山邊，究於何時失事，無人覺察。直至昨晨七時，一架行走大埔、元朗之卅號巴士駛至該處時，因該車攔路，不能通過，乃折返大埔向站長李紹翔報告，旋即通知警方，警員抵達現場查勘後，即行救濟(?)，始告恢復交通，該公路交通被阻時達一時三刻。據初步估計，該車可能係被人盜用（疑）。

韓國小姐抵港　將赴美上電視

【本報訊】韓國小姐李廣子，日前搭國泰班機抵港，此行為隨韓國第一流現代旅行歌劇團一行六人，由南韓藝人李仁柏、而韓國小姐李廣子有會歌唱、舞蹈，兼擅長國劇，已獲美國電視界以重金禮聘，約在下月中旬在洛杉磯作為期一年之電視表演云。

左圖：韓國小姐李廣子小姐，日昨搭國泰班機由漢城來港，圖為在機場受獻花時留影。

沙頭角設新郵局

【本報訊】新界沙頭角將設新郵局一所，以辦理一切郵務。該新郵局定下星期一日上午十一時卅分啓用。該局之辦公時間，除星期日外，每日由上午九時起至下午一時止，又由下午二時起至五時止。（乙）

困處荒島一批難胞　救援困難情況不明

【本澳訊】澳門訊：關於本月九日由中山縣深灣逃澳，途次遇風浪觸礁沉船，致困處一荒島上之十四名青年難胞，各界業見昨日本報。至昨日已歷五天，但限於地方環境問題，致使一般同情者搶救頗感困難，迄至昨日止，該批難胞仍屬情況不明。據難胞服務站主任鄧時珍稱：渠會接獲消息，前日午已有一艘船冒險駛往荒島搶救，結果不能送到彼岸，並船而返。

本澳「難聯」會當局，對該批被困人員之孤島上之十四名難胞，極爲注意，同時與東省難胞會及香港同胞會並籌劃營救，中人亦深表關切，聯會之林××、麥××等均到會之探聽、慰問，前（十二）晚曾同該批困孤島之難胞旅港鄉親胡某，曾在六門國泰機研究救濟辦法，因格於地勢環境，尚未獲得具體辦法。

又訊：出席台灣「救總」會議歸來之梁寒西、容海襟，已由榮氏發用通知書，召集流亡澳門難胞總會，由台灣帶回關於「救總」今後擴大救濟海外難胞所定之原則問題，從事商討按步實施各項救濟事宜。

老友開玩笑　演出血案
退職警員斬人判監

【本報訊】相識已十年的老友，因開玩笑而反臉，其中一人被刀斬傷，事後由警送院救治，並跟際將兇徒扣解由中央裁判署由法官非臘士審訊，結果官判被告入獄三個月。

被告失業男子名陳發，三十八歲，乃一退職警員，住荃灣扶林村。被控於本月一日，在荃灣扶林村十六號附近非法傷害男子高樂雄身體。被告延沙樂律師向庭認罪，請求輕辦。

主控幫辦卡爾申述案情稱：原告是上址的咖啡檔主。當日被告到其檔裡要取紅茶一杯，因原告工作太忙，未予立即理會，被告服原告厭倦應付別的客人，而不招呼他，被告說：「難道我沒有錢俾嗎？」原告反應：「你有幾多錢我都不理。」於是乃導致爭執起風波，被告突取鐵包刀，將原告受傷倒地。刀，原告受傷後，被告用棄刀逃去，後由旁人將傷者送院救治，留醫入天，到本月五日，被告在荃灣扶林村十號被警探跟踪拘捕，被告曾犯有三次毒品案底。

被告之代表律師向庭說被告和原告本識了已有十年，當時最初係開玩笑，至後來反臉而已，請法庭輕辦，結果官判如上述。（瘟）

前晚粉嶺軍橋公路　男童被車輾傷斃命

【本報訊】新界粉嶺、龍躍頭一號軍橋公路附近，前晚六時半，有一名四歲男童被貨車撞傷致死。該小童姓鄧，住在該處附近一村，事發時有東江貨車「AC六四一〇」號，在該處過路時，小童之母與一名小童行到，路邊時，小童與其他二人欲手過馬路，致貨車前面，貨車突然開到，致釀此禍云。（合）

漁政署廣播勸導漁民　勿用魚炮捕魚
不但危害生命且可影響收穫　犯者會被罰款及判監

【本報訊】使用魚炮捕魚不但在生命危險，而且有極大的害處，故早已頒令禁止，違例者非但會被罰款，而且可遭受監禁。漁政署爲勸導漁民勿再使用魚炮，特於昨晚在香港電台之漁民一週中講話播出，此一節目將於今日正午十二時重播。

該署指出：使用魚炮或身存有魚炮，不但會危害自己，而且又是犯法的行為，最近港的，假如你們的船存有魚炮而被人見到，或水警檢查時，你們就恐懼到不知所措了。

站在漁民保護的立場來說，當你們將一整魚炸之後，被炸死的，或受傷的魚，你們是不能夠將之全部捕獲的，大部分都沉到海底，而在網之包圍之外，這就無形中犧牲了很多魚類，同時由於魚炮的爆炸，更會使魚卵都死了，這樣的情形下去，漁場裡的魚便會日漸減少。

合作事業及漁業管理處，漁政署，現在向你們提出要求，爲你們生命的安全，爲害不致犯法，更爲保護漁場，你們就應該絕對不使用魚炮。

澳洲旅行協會　在港設辦事處
協助香港人士赴澳旅遊

【本報訊】澳洲政府駐港商務專員柏特遜昨天說：澳洲全國旅行協會，決於今年內在香港設一旅遊辦事處。據稱：此澳洲旅遊機構之香港分處，將設在於仁大廈之澳洲商務專員公署新辦事處內。柏特遜稱：渠將於今年七月一日遷入於仁大廈，但還不能確定說該辦事處亦將同日成立。他說：澳洲全國旅行協會設有三個海外機構，第三個將設於香港。第一個是在美國，另一在倫敦。

柏特遜又謂：吾人相信此地有若干人欲遊澳洲或其他地方，而不去美國的。許多在澳洲攻讀的學生的家長，亦欲赴澳探視他們的子女。該新的旅行機構，將可幫助彼等赴澳洲。（修）

郵局通告市民勿使用　印有類似郵票之信封

【本報訊】郵政司高旭，昨日促請公衆人士切勿使用印有類似郵票標誌或郵票圖案之信封。

高氏稱：有此等封面之信件，將不予投遞，並將之退回寄信人。

高旭又稱：「最近，因有等信件之各種信封，係文具商提前在首日紀念郵票發行之前售出，而其用意係作爲該種郵票之第一日信封者，故不予投遞。該等信封，印有維多利亞女王像郵票或現用郵票，或浮雕圖樣郵票。」現經通知文具商停止出售此等信封，以避免令他們及郵政局均感不便。

通常，除郵票圖樣之外，在信封上有各種圖案之設計係許可的，惟以不超過信封左方四分之一者爲限，但在未大量印製之前，出售商最好將其樣本，先行送交郵政局審查。（乙）

工商處長赴美交涉棉品後　迄今仍毫無消息
通知棉業諮詢會　朱石麟向廠商會董會報告

【本報訊】廠商會昨日下午五時舉行會董會，出席者四十餘人，會由會長朱石麟主席。朱氏爲委員之一，故無消息可資奉告。

第一次：㈠用普通棉織品入口，計：㈠用普通紗之棉紗所織之格仔布或條紋布，㈡用普通紗布；㈢用普通紗所織之斜紋布及沙丁布；㈣布疋，他處未列明者；㈤編織恤衫，惟T恤及運動恤除外（包括棉紗底衫及背心）；㈥小童用品。

第二次：㈠用普通紗織成之印花布料（不包括八十八十之一種）；㈡普通紗織之染色品（不包括柳條布）；㈢用普通棉紗織成之枕頭套；㈣手套；㈤男及女裝睡衣；㈥男裝運動恤（外穿）；㈦女裝恤衫、襯衣、短褲；㈧小童運動衣褲（包括睡衣除外）；㈨男裝內衣及其他襯衣。

第三次：㈠女裝裙、長褲、短褲及短裙；㈡男裝及女裝之衣及內衣短褲；㈢其他棉織托用衣物。

此外，須按照規定，經由廠商會代表參加者，亦可。

工商處長赴美交涉棉品後，迄今仍無消息，已通知棉業諮詢委員會（按：該會爲中美棉品談判之主要諮詢機構）。

港英（？）駐美交涉代表團於今（十四）日上午十一時，在我外交部駐港事務處舉行緊急會議。

計劃組團參加　尼日利亞商展

尼日利亞國際商展，定於本年十月廿七日至十一月十日舉行，已有多名廠商報名參加，港方主席、主持討論事項：㈠計劃九龍商展之通過；㈡廠商所需補助事項，㈢不予接納；㈣捐助一百元。廠商會參加者有十二家廠，擬組參觀團前往，詳細辦法交廠商會負責人處理，總理、評議會人員及會員等，日期辦法交通、蔡、理等會務辦理。

潮僑塑膠廠商會　新職員明日就職

【本報訊】潮僑塑膠廠商會，第二屆理監事選出後，定明（十五）晚七時假金陵酒家舉行就職典禮，由名譽會長鄭頌成主持監誓。該會第二屆理監事各職如下：理事長陳培名，副理事長李嘉誠、王伯英，財務主任陳子中，副理事長莊永年，財務稅映(?)；會計蘇玉溪，總務主任朱中、劉漢武、黃孝明、姚逸之、黃利彬，交際忠、林淑、陳寶山，調查、倪振、陳若梅、謝華、樂洪作、張國明、吳歐岳、黃瑞鏡、張文亮、秘書：黃若林、鄭錦堂、陳寶成、蔡少軒、林文光、陳輝、黃勵材、陳蕊生、黎君煒、楊木盛、尹致中、陳錫政、李思勤、高行之、盧君厚、張偉然、陳超東等。（東）

昨日出席者，有朱石麟、梁祖卿、柏振、金源遮廠、香港塑膠廠入會。

僞詞合股做生意　行騙三千元　入獄六個月

【本報訊】一個由大陸來港已二年之青年陳生，僞詞聲稱與人合股開設燈泡廠，向一男子騙去三千元，事主發覺後報警將之拘捕，昨晨解中央裁判署，由法官非臘士審訊，被告向庭認罪，謂無話可說，但求法官以被告乃初犯，向無案底，但不能不考慮原告方面之損失，乃判被告入獄六個月。

被告青年名林明，廿五歲，鶴山人，失業，住大道中四十一號二樓，被控於本月二日，僞詞與其他人等合股開設燈泡廠，向男子唐坤取款項三千元作爲其中的股本。案由中區警探偵探，據事主稱：原告本是一間小型燈泡廠東主，去年十六日，原告在九龍荔枝角道一間茶樓遇到被告，兩人傾談之下，被告對原告說：他可介紹友人合股開設燈泡廠，原告同意後，約定至廿六日，被告介紹原告入股五千元，原告已付三千元，被告稱尚有二千元未付，但原告要求他代爲購貨。次日二日，被告取去該款交與原告在中區安樂園餐廳。原告稱：現款三千元交與被告後，被告沒有取回收據，任被告在本月八日，原告到大一股東公司，始知被告並未將股款交與其他股東，原告始向警方報案，兩人於本月十五日被警局拘捕。至於被告何以拘至中區，被告稱係被騙，並無其事。依原告所指，始知被告在兩間店舖，發覺並無開設燈泡廠之事，遂於前晚八時三十分被捕。事發後，由被告承認將款花光，被告答稱：被告已將款項花光。法官問被告有何話說，被告稱無話可說。被告來港有幾久？他以學生身份由大陸申請來港，迄今已有兩年。（通）

美國溜冰妙舞　揭色比賽今晚
首名獲德國獎玲瓏小巧玩具

【本報訊】美國冰上妙舞團，今日起在樂宮戲院演出，由辦事主任美國溜冰協會，可將得獎之小巧玩具，舞比賽，色比賽，任何人均可參加，所有得獎者由香港九龍彌敦道四十號地下之德國小巧玩具店送出，第一名得獎者獲贈德國小巧玩具一件，第二名至第五名亦各獲獎。

收音機一座，第三名獎品獲德國玩具，第四名至第五名各獲紀念品一張，第五獎共五名，各獲獎券一張，第六獎共五人，各得獎券五元，有得獎人均將獲通知領獎，並須憑入場券一張。

3M公司酒會　歡迎總裁抵港

【本報訊】美國工商業鉅子3M公司總裁畢錫夫婦，偕同該公司國際部副總裁麥韋夫婦，日前由美抵港視察本港業務，此間3M（遠東）有限公司總經理勞德昨下午六時，假香港大會堂酒廳設酒會，介紹本港工商界名流與畢錫等會晤。昨到場者計有：周埈年爵士、滙豐銀行總經理奧利芬、中華巴士公司總經理顏成坤、美國駐港商務領事斯比、美新聞處長威爾遜等百餘人濟濟一堂，情形熱烈。（民）

圖片說明：3M公司總裁畢錫抵港訪問，3M公司設酒會介紹與工商界人士相見。左起：3M東南亞公司經理德瑪、3M總裁畢錫、畢錫夫人、3M國際部副總裁麥韋、麥韋夫人在酒會中合照。（本報記者攝）

鴨脷洲浸信會　新堂落成開幕
典禮明日下午舉行

【本報訊】香港浸信聯會屬下之鴨脷洲浸信會，自年前動工興建新堂，迄今建築工程已告竣工，定明（十五）日下午三時舉行開幕暨成立教會及新堂獻堂典禮，該堂已邀請浸信會聯會主席林子豐博士、東區浸信會主席倪文龍牧師主持，並邀請美南浸信會聯會牧師及旅港浸信會士牧師、浸信會各堂牧師、黃日強牧師、歐陽雲牧師、翁健明牧師等，為新立教會之牧師舉行按手禮，范得勝先生、劉維新先生、劉家斯牧師等為新立教會之牧師，屆時將有港九浸信會友參加觀禮，屆時有一番熱鬧。

慈幼教師聯歡叙餐

【本報訊】香港慈幼中英文中學教師，於本月十二日假鑽石酒家聯歡叙餐，到有該校正副校長馬超衆神父、中小學部主任林神父、林雅各神父、施神父、潘作良、金子堯、李若望、黃明、金子堯、馬一鳴等，席間交錯，馬超衆神父聯歡，並由校長致詞，林神父報告學校近況，江君及李君、朱式光女士等七人，新近始加入為教師，作近二十年，從事教育工作之高材生，向江君及其夫人祝賀，最後攝影留念，衆皆盡歡而散。（詠）

鐘錶業商會定期宴賀　潘還生謝柱祥孫秉樞　榮膺三院壬寅年總理

【本報訊】港九鐘錶業商會以該會理事長潘還生、名譽顧問謝柱祥、理事孫秉樞，榮膺東華三院壬寅年總理，特發動港九鐘錶業同業宴賀，並推定籌備委員陳鏡泉、張基、李嘉誠、徐寶如、陳瀚章等負責籌備，並決定於本（四）月廿五日（星期三）下午八時，假中區金城酒家四樓舉行宴賀，同業參加者，兩時遞交，參加費每位廿五元（登記地點在永樂東街五號三樓港九鐘錶業商會），並定於本月十九日（星期四）下午一時截止登記，日來前往該會繳交席金參加者，甚爲踴躍，料屆時當有一番熱鬧。

今日播音節目

香港電台：上午七時零四分，時代曲。七時四十五分，節目預告。七時五十分，音樂。八時，粵語新聞及廣播，天氣預告。八時十五分，時代曲。八時三十分，粵曲。九時，粵曲。九時三十分，天氣報告及漁民天氣預告。九時四十五分，時代曲。十時，時錄音轉播倫敦國際新聞。十時十五分，點唱節目。十時三十分，粵曲。十一時，時代曲。十一時十五分，特別報告。十二時，粵語新聞。十二時十五分，粵曲選唱。十二時三十分，「小曲細聽」。下午一時，直播「漁民一週」。一時十五分，天氣報告。一時二十分，粵曲。一時三十分，時代曲。二時，國語新聞。二時十五分，粵語流行曲。二時三十分，廣東小調。三時，電影故事。三時三十分，「天空小說」。四時，特別報告。四時十五分，「時代曲選唱」。四時三十分，「週末小說」。五時，「樂府新聲」。五時三十分，「小說選播」。六時，「時代曲選唱」。六時三十分，「夜市」。七時，粵語新聞。七時十五分，時代曲。七時三十分，「聽眾點唱」。八時，國語新聞。八時十五分，粵曲。八時三十分，天氣報告。九時，粵曲。九時十五分，「醉人的音樂」。九時三十分，粵語新聞。十時，時代曲。十時三十分，天氣預告及漁民天氣預告，粵語新聞。十一時，完場。

商業電台：七時，開始，音樂。七時十五分，節目預告。七時三十分，天氣報告。八時，粵曲。八時三十分，英語教授。九時，天氣報告。九時十五分，粵曲。九時三十分，「精忠岳飛」。十時，「天空小說」。十時三十分，「樂府新聲」。十一時，電影故事。十一時三十分，時代曲。十二時，粵曲。十二時三十分，天氣報告。一時，粵曲。一時三十分，「鬼屋」。二時，「蜀山劍俠傳」。二時三十分，天空小說。三時，「劉伯溫」。三時三十分，時代曲。四時，粵曲。四時三十分，「大結局」。五時，時代曲。五時三十分，粵曲。六時，香港政府新聞處報告。六時三十分，天氣預告。七時，時代曲。八時，「夜雨花」。九時，「初晴」。十時，粵曲。十一時，完。

麗的呼聲銀色台：七時，麗的呼聲進行曲，八時新聞報導。八時十五分，天氣報告。八時三十分，粵曲。九時，「祝婚祝壽點播」。九時三十分，金銀台節目預告。十時，時代曲。十時三十分，粵語新聞。十一時，「王子復仇記」。十一時三十分，小朋友節目。十二時，時代曲。十二時三十分，「人生責任」。一時，「精忠報國」。一時三十分，天氣報告。二時，時代曲。二時三十分，「形容詞」。三時，粵曲選唱。三時三十分，「新紅樓夢」。四時，「中國傳奇」。四時三十分，「粵劇」。五時，粵語流行曲。五時三十分，天氣報告。六時，「綜合節目」。六時三十分，時代曲。七時，「粵曲」。七時三十分，天氣報告。八時，時代曲。八時三十分，「民間故事」。九時，「時事評論」。九時三十分，電影故事。十時，「中國民間故事」。十時三十分，夜半奇談。十一時，天氣報告。十一時十五分，「夜曲」。十二時，完畢。

麗的呼聲金色台：七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂。七時十五分，天氣預測。七時三十分，英語教授。八時，各地雜曲（揚州戲）。八時三十分，潮州曲。九時，戲曲欣賞。九時三十分，新聞報導。十時，天氣報告。十時三十分，「清宮秘史」。十一時，申曲。十一時三十分，時代曲。十二時，國語新聞。十二時十五分，潮州曲。十二時三十分，「幻夢的愛情」。一時，「七俠五義」。一時三十分，「粵語故事」。二時，「潮州曲」。二時三十分，「武俠故事」。三時，粵曲選唱。三時三十分，古典音樂。四時，「金大鏢」。四時三十分，新聞報導。五時，「劍氣千幻錄」。五時三十分，國語新聞報導。六時，天氣預測。六時三十分，西洋流行歌曲選唱。七時，中國電影。七時三十分，「紅粉佳人」。八時，時代曲。八時三十分，節目預告。九時，「夢裡夫妻」。九時三十分，天氣預測。十時，「大俠甘鳳池」。十時三十分，英語新聞。十一時，粵曲。十一時三十分，英語新聞及天氣報告。十二時，收場曲。

麗的呼聲晚間：（下午）二時，粵語長片「在茶莊夫人」。三時，粵語片「孤燈」。四時，五時木偶短片。五時三十分，英語片「三傻大鬧集」。六時，英語片「鐵路英雄」。七時，卡通片。七時三十分，英語片「森林奇觀」。八時，英語片「最後死去的人」。八時三十分，天氣預測，節目。九時，英語片「米高先探案」。十時，英語新聞。十時三十分，英語片「大俠西遊記」。十一時，英語片「無法無天」。十一時十五分，最後新聞及天氣報告，收場曲。

爭銀牌冠軍 南警今大戰
乙組東昇對抗愉園

今日足球秩序
（甲組銀牌決賽）警察對南華　下午五時　政府球場
（乙組銀牌決賽）東昇對愉園　下午三時　政府球場

今晚女籃球爭霸戰 海濤與中青

元朗青年軍訓練忙 將效法秘魯 六人式練法

警察實力削弱 南華應可奪標

郭贊生代表我國 出席亞洲體協會議

籌備街坊兒童運動會 北角街坊首腦 昨訪區內各校

鄧鏡波學校 校運大會 今日決賽

東方明戰五一七 翁培佐避嫌 已請求免役

陸達熙後腦受傷 昨施手術 經過良好

排聯對參加亞運 仍未決定 先成立小組研究 對賽日隊虧蝕四百餘

光華往澳 擬改廿八日

南華學運會 昨日決賽

本年華人足球聯賽 祇辦初級組 參加隊數限十四隊

警察傷將纍纍 今年起用新人

澳洲網球隊獻技 今與港好手較量

出席排裁會議 徐亨昨赴東京

新界學界 今日舉行田徑對抗

永青籃球隊 復活節赴澳

點心：欵式新奇·
地方：高雅幽靜·
飲茶好處 不勝枚舉
聰明的茶客，均樂于賜顧，不辭跋涉，遠自各方請來。
電話：七〇〇三七一
地址香港英皇道

黑貓香煙製造廠素以優良傳統技術專用名貴煙葉精製上等香煙見稱馳譽於世已一百五十年。
黑貓香煙潔美香醇的確人人滿意風行世界遍各大洲。
黑貓香煙松咀用正天然水松製造不粘口唇。
黑貓香煙　潔美香醇
總代理：天祥洋行

咳嗽擾人甚至咳時喉燥鼻塞神困失眠…種種苦惱一言難盡.
服用
金波露
櫻桃治咳水

咳嗽立止藥效神速
兼且味美可口服後
精神為之一爽.
普施出品
最足信賴

今明晚七時及九時半

麗舞售
港九天星碼頭入口處
票價：$3.50及$7.60
售票處：香港會球場

工商日報 價格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 只賣一毫

美國鋼鐵漲價後 對港市影響尚微

各種大五金市價及來盤均不變 美國除黑鐵外其他鋼鐵少輸港

【本報訊】世界鋼鐵漲市，已歷一年之久。最近美國鋼鐵，實施漲價，引起各方劇烈抨擊，甘迺迪總統已表示不滿，並責成商國會來調查。記者為此，昨曾分別向此間鋼鐵廠家及五金商訪問美國鋼鐵漲價，對於港市有何影響？據鋼鐵廠家云：美國鋼鐵漲價，目前對於港市，尚無若何影響。惟本港鋼鐵港市已久，各鋼鐵廠家，前途可慮！此次美國鋼鐵突然實施漲價，港方一般心理影響爲何好，各新鋼鐵價亦可能因此而回硬。

不過，美國鋼鐵此次漲價，與兩年前鋼鐵業罷工情形不同，當時美國因有五十萬鋼鐵工人罷工而停止生產，各方面所需鋼鐵，多轉向歐洲訂購，故影響世界鋼鐵市場，貨品供不應求，紛紛漲價，港方市價亦受影響而起。但此次美國廠方純係漲價，而非減產，故對於世界鋼鐵市場影響不若兩年前罷工時之嚴重。而本港所需鋼鐵，大部份係來自歐洲、日本、澳洲、台灣及中國大陸，由美國入口者少，故目前市價並未受美國漲價影響而起波動，港廠所售之圓鐵價，每担仍爲卅一元至卅一元半，幼花式者卅三元半，扁鐵每担卅三元，鋼窗料每担四十一元，角鐵每担卅九元，方鐵每担卅六元，與數日前並無變化，不過，後市對於所定價格祇有略爲堅硬而已。

據五金商會理事長曾樹屏稱：美國所產鋼鐵，除黑鐵輸港較多外，其他各種大五金甚少運銷本港，故此次美國鋼鐵漲價，對於港市，尚無大影響，目前市面所售之圓鐵，每担按往卅一元半，二分至四分鋼板每担卅九元至四十元，日本所來之圓鐵，每噸卅二鎊左右，均與數日前無大變動，料後市並不會有多大變化。

又據歐洲方面電告：目前歐洲方面鋼鐵市場稍受壓力，鐵價略微傾斜，歐洲與日本分別競相推銷，鋼鐵價低微，此間行情亦已開始受壓力，而被抑低。惟其他主要五金行情則未受影響。

據悉：歐洲與日本五金廠分別向星競銷，日本產品售出五六月底價包運費卅一英鎊半，比利時產品五六月底價卅二英鎊，較前低微半英鎊，此間行情亦已漸漸，另一方面，市面供應漸增，部份商家抑低售價，每噸較前週放低五至六元。

圓鐵行情雖低跌，惟其他角鐵及鐵板、扁鐵等行情則未受影響，圓鐵足噸庄每噸行情，二分庄三百六十元，三分庄三百卅元，四分庄三百卅元，五分以上三百十元，六分噸爲二分庄三百四十元，三分庄三百廿元，四分庄三百十元，五分庄三百元，鐵板每担低價廿三元，扁鐵每担低價廿四元，角鐵每担低價廿三元，鐵釘每担按往，每担二寸至一寸三分者廿七元半，二寸廿七元，三寸庄廿六元半。（日）

港米價續升 候寄米甚厚

昨成交逾萬五包每担漲廿毫 候寄米如期出倉市將回靜

美股雖暢成 行情卻下跌

美股市走勢平均指數

金鈔市軟順

K金尾盤成二五二・二五 美鈔尾盤五・六九八七五

美電行情微回淡

魷魚市況已走下坡

外滙牌價榮辱互見

近況 產金 南非

台灣白蒜交投活躍

股市仍疲滯 行情普下跌

成交三百六十萬元

降價競銷下 紗市轉暢成

非澳等地有新單到 棉紡織業微有轉機

英國向港訂購布疋經多時忍手 存底陸續沽疏現亦有新單寄來

樹膠價步穩

一號報七毫九仙 三號報七毫七仙

本港金融行情表

民國五十一年四月十三日

九四五K金			雜幣	
開市	252.875		加拿大紙（大）	5.41
收市	252.250		加拿大紙（細）	5.40
最高	252.875		大披紙	1.851
最低	251.875		細披紙	1.845
美鈔期貨			新勞啤	1.10
開市	5.70625		備幣	.99
收市	5.69875		"人民幣"（大）	.49
最高	5.70625		"人民幣"（細）	.45
最低	5.69875		正鎊	15.94
宋紙			雜鎊	12.58
			東非鎊	15.20
			南非鎊	15.20
開市	1.46625		阿拾紙（百計）	69.00
收市	1.48375		印尼幣	12.00
最高	1.48375		法郎（萬計）	115.00
最低	1.46625		瑞士（百計）	131.00
美電			日本紙（萬計）	148.00
最高	5.7175		台幣	126.00
最低	5.715		台滙	126.50
通天單			泰國（百計）	26.20
最高	5.7075		寮國紙（千計）	50.00
最低	5.7625		越南（千計）	60.00

商情表

分類廣告

許彬 外皮 留日醫學・外科專門 新法精製

尿病 名醫鄭逢明 一服根治

尿病專家 謝健初

腦 趙化南

靜林氏

腦

蔡德芬 耳鼻喉 醫專

梁耀文 胃腸痛 立止胃腸氣脹痛

劉寶生 哮喘 胃病

朱勵華 風

潘柏

吳景雲 喉 專科中醫

梁鳳鳴 婦科

葉芳友 婦科

劉達材 氣

喉

溫伯卉 氣

黃馨 婦科

女顧問 月事水

余日初 外皮 雜症

徐若農 外科

王廣發 癬

白蝕

李楷文 痔 血

狐臭 注意

影壇

新影后家鄉的情調

那不勒斯與戲劇天才

義大利的那不勒斯是一個最富羅曼蒂克和人情味的地方，新影后蘇菲亞羅蘭就是在這地方生長的。

「但，」她說：「我並不因以上的兩件事情而自負，因為我是生長在義大利的那不勒斯，在那裏生長的人們，每一位都是吃義大利粉的；每一位都是生而有戲劇天才的。」

朝暮

南宮搏

宮宴

「湯山溫泉？」

父之過

沒翁

一、黨獄起愁雲

孩子們的朋友

如果你注意及你兒女的結交朋友，你將會更明瞭你的兒女心境，和明瞭你自己的性情。

山川人物

鳳陽花鼓由來

明祖以鳳陽殘破，強徙江南富室實之，受害者潛歸省墓，偽扮行乞，始有鳳陽花鼓之興。今中共假此竊政，遂造成餓殍，而謀之酷政矣。

斯依廬

半靜寂地帶

丹尼

扯東拉西集

南簃

辦一個刊物

最有錢的王老五

一千二百萬回教徒的統治者

（丁凡）

樂宮 今第十天！

兩點半 五點四 七點半 九點八 四場

英格烈褒曼

何日君再來

"GOODBYE AGAIN"

她雖然是個過來人難以心如止水

原著描寫大膽！ 電影節節忠實！

安東尼堅士 尤蒙丹 蒲安聯合主演

玩世不恭的大情人，戲遊人間！的有獨鍾情痴，心落花有意！

麗聲·皇后·皇都

明天五場獻映

萬獸爭王

WALT DISNEY'S Jungle Cat TECHNICOLOR

Walt Disney's GOLIATH II

全部七彩特藝 中文字幕

新奇！ 刺激！

由頭至尾，大戰十數場，兇猛驚險！

樂都 今天首映

虎將艷奴蠻公主

荔園

全德國民金華新舞台

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 只賣一毫 銷流普遍 雄視港島 刊登廣告 收效尤高 一紙風行 有目共睹

京華·樂都·東方·百樂門·新世界·麗斯·快樂

東光

英京

一笑傾城 英國沖印 全部伊士曼七彩

黃鶴聲

如刊登廣告請電二一六〇

娛樂

李察波頓乎？愛基維茲乎？抑另有其人？

「妖后」芳心誰屬？

·南汀·

在愛情上，任性善變的「玉婆」伊莉莎白泰萊又鬧婚變了，這事由謠傳、否認而終由「玉婆」的律師在「伊莉莎白泰萊與愛迪菲沙宣佈彼倆已同意離婚」的十八字聲明中證實了。在「玉婆」的婚姻史上，這是第四次的結婚，她的第一任丈夫是酒店大王希爾頓，第二任丈夫是英國著名紅星米高威定，第三任丈夫是大製片家米高鐸，在「環球」旅行中撞機身亡，屍骨未寒時，她卻選中了著名歌星愛迪菲沙作為她第四任的丈夫，現在，她又移情別戀了，誰個「幸運兒」將作她的第五任丈夫呢？這個謎是相當值得注意的。

[illegible]

玉婆和李察波頓在羅馬出雙入對之攝

一九五九年玉婆與菲莎蜜月歸來之攝

聯美影片水準甚高 何日君再來獲好評

[illegible]

（附圖是「何日君再來」片中一幕）

倫理文藝片「第二春」外景完成

[illegible]

「第二春」中李麗華與歐陽莎菲演出一幕。

萬獸爭王縱橫談

[illegible]

小蘇菲亞羅蘭施蕗雅浪蘇

[illegible]

「萬獸爭王」片中，森林中百獸之冠的野貓。

半喜半喜的心情，半推半就的神態，義國性感女星綺蓮娜羅茜杜麗在「殘婦春心」寫盡出牆紅杏心理。

鄧碧雲主演新片 奇女一薛娘

[illegible]

影壇巡禮

「珍珠淚」拍外景模型

[illegible]

摩登女性做的好事

[illegible]

唐煌配合拍片攻勢

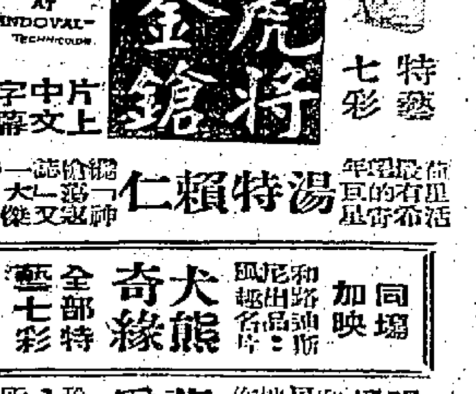
[illegible]

看到了另一個葉楓

[illegible]

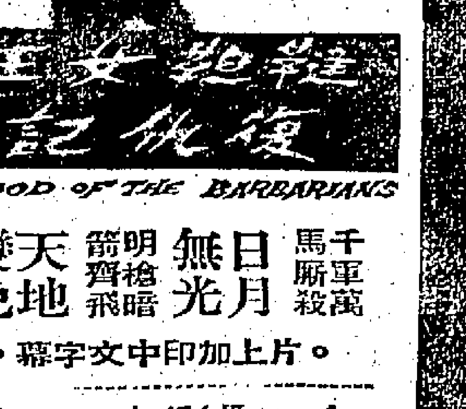
被稱為「小蘇菲亞羅蘭」的施蕗雅浪蘇在「勇戰帝王谷」中的艷舞。她

麗聲·皇后·皇都 · 普慶 · 廣都 · 樂聲·大華 · 娛樂 · 新華·豪華 · 利舞台·樂宮

今天最後映！
特別時間：兩點半·五點·七點四·九點半
和路迪士尼出品：驚險俠盜巨片

虎將金鎗 特藝七彩 中文字幕上片
湯特賴仁
同場加映 和路迪士尼名片：大熊奇緣 全部特藝七彩
明天獻映 和路迪士尼超七彩傑作 萬獸爭王 珍禽異獸前所未見！

今天四場聯映
史提夫利士之大勁敵，神功巨星：麥夫利士
「溫柔鄉是英雄塚」「妖冶尤物」：施羅雅浪蘇
兩大紅星領銜主演

勇戰帝王谷
MACISTE IN THE VALLEY OF THE KINGS
全景綜合體電影！
特藝七彩 中文上片

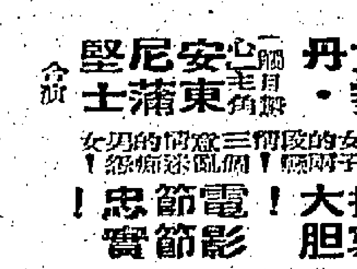
今天盛大獻映
七彩新綜合體
施羅蕗雅浪蘇 積奕士山彼得 馬里奧那 合演

BLOOD OF THE BARBARIANS
千軍萬馬廝殺 日月無光 明槍暗箭齊飛 天地變色
片上加印中文字幕。
樂聲 大華

今天盛大獻映
哥倫比亞萬分恐怖緊張刺激王片！

魂飛魄散
八十七分鐘看得冷汗直冒
WILLIAM CASTLE'S HOMICIDAL
最後十分鐘，恐怕觀眾不能抵受，請自行離座！

滿座！第十一天
時間：二時半·五時半·九時正
美高梅千萬元金王牌巨構！
歷史上最偉大動人故事
瑰麗彩色·片上中文

萬王之王
KING OF KINGS
新華 豪華

今天四場
利舞台 明天
影后英格烈褒曼領銜

何日君再來
片上中文
"GOODBYE AGAIN"
尤·蒙丹 安東尼柏堅士 合演
原著描寫大膽！電影節節忠實！
最不平凡的三角戀愛故事
利舞台 樂宮

港九首輪影院聯合廣告

太古公司藍烟通 波斯亞士來遠東

今晨可抵港落貨十七日開往日本 歐美亞士同日到埠廿二經星返歐

【本報訊】太古輪船公司所屬藍烟通貨輪波斯亞士號（PERSEUS）由歐洲載運貨物前來遠東，經新加坡航行來香港，今（十四）日上午可航抵本埠。該輪在港停留三日，泊太古倉碼頭，上落貨件後，擬定本月十七日離港，開往日本。

該公司另艘藍烟通貨輪歐美亞士（EUMAEUS）則自日本回航，抵航後，亦可於今（十四）日下午到達香港。該輪在港逗留近旬，當在中區海面A字十七號浮泡，起落貨後，擬定本月廿二日離港，經新加坡航返歐洲。

多利順代理貨輪 大維達由美來港

明日可抵埗落貨十六日回航 另輪奧克威利十八到埠翌日返美

【本報訊】多利順洋行代理貨輪大維達號（TRAVIATA）由美國開來香港，照預定航期，如無他故，當可於明（十五）日到埠。該輪在港停留一日，放在中環海面，上落貨後，擬定翌（十六）日離港，經日本航返美國。

另艘奧克威利號貨輪（OAKVILLE）亦自美國開出，沿大西洋，太平洋航行，經歐洲，新加坡前來香港，計程將於本月十八日航抵本埠。該輪在港逗留一日，起落貨後，擬定翌（十九）日離港，回航美國。

太平代理貨輪 京都由歐來港

今日凌晨到埠 落貨後明日開往日本

【本報訊】太平洋行代理貨輪京都號（KYOTO）由歐洲開來遠東各埠，經新加坡航行來香港，今（十四）日凌晨可到達本埠。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，上落貨後，擬定明（十五）日晨早離港，航赴日本。

另艘莎賓號貨輪（SABANG）則自日本航返香港，計程可於明（十五）日到埠。該輪在港逗留一日，落載後，擬定翌（十六）日離港，經新加坡回航歐洲。

圖片說明：民航公司空中小姐，定明（十五）日一律換著夏季制服，圖爲一部份空中小姐穿上夏季制服在超級星座號上合影。

墨西哥醫生一批 環遊世界已抵港

在此遊覽四日轉往曼谷

十九名墨西哥醫生，在環遊世界作醫藥考察途中，於前日乘印度航空公司班機抵港，將作四日之勾留。該批醫生帶同家眷，雖爲考察，亦有度假性質。渠等自墨西哥飛夏威夷、東京，然後來港，其下一站將爲曼谷云。

圖爲前日抵港遊覽之墨西哥醫生。

國際遊覽社主辦 櫻花遊日團出發

[illegible]噴射客機出發。該團參加者衆，一行十餘人，由該社派出經理黃振雄率領赴日本。團員國籍有中、英、葡均有，可謂集國際之大成，名符其實。

又該社經理晃晉諾宣稱：該社爲利便本港及東南亞僑胞往美國西雅圖參觀世界博覽會起見，特與該行輪船公司合辦，擬有海空聯航辦法，詳情請向該社詢問，而章備索。

圖爲昨日乘搭日航機飛東京之國際社櫻花節遊日團假座機場留影。

邊蓮利士貨輪 明日自台抵港

十六日經新加坡返歐洲

【本報訊】邊行輪船公司貨輪邊蓮利士號（BENRINNES）自高雄回航，計程明（十五）日可航抵香港。該輪在港停留一日，落貨後，擬定翌（十六）日離港，經新加坡航赴歐洲。

另艘邊多倫號貨輪（BENDORAN）則由歐洲開來香港，計程將於本月十六日可能抵埗。該輪在港逗留五日，起落貨後，擬定本月廿一日離港，經新加坡航返歐洲。

截信時間

今（十四）日（星期六）

空郵：泰國、寮國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、錫蘭、澳洲、紐西蘭、菲濟 信件正午。
菲律濱 信件下午一時 包裹上午十一時。
印度、中東、埃及、亞丁、非洲、英國、 包裹下午一時。
歐洲 信件下午三時 包裹下午二時。
及歐美、美國、中南北美洲 信件下午三時 包裹下午二時。
加拿大信件下午三時。
北婆羅洲 信件下午六時 包裹下午五時。
台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時。
韓國 信件下午六時 包裹下午五時。
沖繩島 信件下午六時 包裹下午五時。
東埔寨、義大利、法國
菲律濱 包裹下午五時。
緬甸、埃及、荷蘭、比利時、挪威、瑞典、非洲、英國 包裹下午五時。
越南 包裹下午五時。
澳洲、紐西蘭 包裹下午五時。
印度、巴基斯坦、黎巴嫩、瑞士 包裹下午五時。
夏威夷、美國、中南北美洲 包裹下午五時。
馬來亞、印尼 包裹下午五時。

平郵：日本 信件上午十時 包裹上午九時。
菲律濱 信件正午 包裹上午十一時。
亞丁、英國 信件下午二時 包裹下午一時。

明（十五）日（星期日）

空郵：緬甸、伊朗、埃及、非洲、英國、歐洲 信件正午。
東埔寨、葡萄牙、錫、大利、法國 信件正午。
菲律濱 信件正午。
越南 信件正午。
澳洲、紐西蘭、菲濟 信件下午二時。
印度、巴基斯坦、黎巴嫩、西貢、瑞士 信件下午二時。
日本、夏威夷、美國 信件下午二時。
東埔寨信件下午六時。

平郵（休息）

大陸澳門截郵時間

空郵 平郵：中國大陸 信件下午六時。
平郵：澳門 信件下午一時 包裹正午；信件下午六時 包裹下午五時。
星期日 信件下午六時。

今日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	上午十二時五十分
英航	三藩市東京	下午二時卅五分
英航	印度曼谷	下午四時卅五分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅五分
國泰	東京大阪台北	下午四時五十分
國泰	馬尼剌	下午十時卅分
民航	東京台北	下午八時卅五分
日航	星洲曼谷	下午二時四十分
日航	東京台北	下午四時卅分
法航	巴黎曼谷	下午四時五分
菲航	馬尼剌	下午六時
印航	東京	下午五時卅五分
泰航	曼谷	下午十時三刻
馬航	星洲	下午四時四十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午七時五分
越航	西貢	下午七時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時三刻
英航	東京	下午五時卅分
國泰	西貢印度	上午十時
國泰	馬尼剌	下午五時卅分
國泰	曼谷星洲	下午三時一刻
民航	台北	下午九時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
日航	東京	下午三時卅分
日航	東京沖繩	下午五時卅分
法航	東京	下午五時五分
印航	曼谷印度	下午六時廿分
泰航	曼谷	上午十一時
瑞航	東京	下午七時五十分

明日來往班機

到港班機（星期日）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	上午十二時五十分
英航	倫敦印度星洲	上午十一時五十分
英航	東京	下午二時卅五
英航	倫敦印度仰光	下午五時卅分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅五分
國泰	馬尼剌	下午七時十分
國泰	大阪台北	下午九時
國泰	印度西貢曼谷	下午八時
民航	台北	上午十一時卅分
日航	東京沖繩	下午三時
法航	東京	下午二時
瑞航	東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午八時五十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時三刻
英航	仰光印度倫敦	下午三時卅分
英航	馬尼剌澳洲	下午五時卅分
英航	東京	下午六時卅分
英航	東京三藩市	下午六時卅分
國泰	馬尼剌澳洲	上午八時三刻
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	曼谷星洲	下午八時一刻
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
民航	台北大阪	下午二時一刻
日航	台北東京	下午四時卅分
法航	西貢印度巴黎	下午三時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時卅五分
泰航	台北東京	下午一時
馬航	星洲印尼	上午十時
越航	西貢	下午四時卅分

港澳輪

大來	下午三時正開
德星	下午二時半開 晚十一時半開
佛山	下午二時半開 午夜十二時開

告預船輪日出

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
顯生	貨船	HIN SANG	斗湖	十五	怡和
邊力奇	貨船	BENNACHIE	日本	十五	邊行
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	星洲非洲	十五	天祥
京都	貨船	KYOTO	日本	十五	太平
快富	貨船	FRANKFURT	日本	十五	捷成
孟巴沙丸	貨船	MOMBASA MARU	星洲非洲	十五	香港東方
賴斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	十五	捷成
嘉蓮芬那士	貨船	GLENFINLAS	星洲歐洲	十五	怡和
哈域馬士基	貨船	HARTVIG MSK	非洲	十六	捷成
莎賓	貨船	SABANG	星洲歐洲	十六	太平
青年美國	貨船	YOUNG AMERICA	美國	十六	福來
福建	貨船	FUKIEN	星洲印尼	十六	太古
雲瑙莎堡	貨船	WONOSOBO	日本	十六	渣華
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十六	太古
古巴丸	貨船	CUBA MARU	中南美洲	十六	太平
大維達	貨船	TRAVIATA	美國	十六	多利順
邊蓮利士	貨船	BENRINNES	星洲歐洲	十六	邊行
祥川丸	貨船	SACHIKAWA MARU	星洲非洲	十七	太平
寶雲吉	貨船	BOVENKERK	日本	十七	渣華
波斯亞士	貨船	PERSEUS	日本	十七	太古
紐喀素	貨船	CITY OF NEW CASTLE	歐洲	十七	銀行
新達	貨船	SUNDA	星洲歐洲	十七	鐵行
舟山	客船	CHUSAN	日本美國	十七	鐵行
多利士民	貨船	DOLLY TURMAN	台灣日本	十七	[illegible]
協邦丸	貨船	KYOUO MARU	馬尼剌	十八	東來
芝巴那士	貨船	TJIPANAS	日本	十八	渣華
寶利多那士	貨船	POLYDORUS	菲律濱	十八	太古
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	十八	捷成
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	十八	美輪
芝萬宜	客船	TJIWANGI	澳洲	十八	渣華
安順	貨船	ANSHUN	澳洲	十八	太古
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	曼谷	十八	巴拉多
華盛頓熊	貨船	WASHINGTON BEAR	沖繩日本美國	十八	美輪
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	基隆日本	十九	天祥
愛菲馬士基	貨船	EFFIEMSK	美國	十九	捷成
成德	貨船	VENTURA	日本美洲	十九	美邦
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美國	十九	多利順
永旺丸	貨船	EISHIN MARU	美國	十九	洛士利
芬寶	貨船	FERN BANK	美國	十九	多利順
羅極雲	貨船	ROGGEVEEN	上海	十九	渣華
奧嘉馬士基	貨船	OLGA MSK	美國	十九	捷成
星洲怡美利	貨船	RUHEVERETT	沖繩日本	十九	福來
芝大霖	貨船	TJITARUM	星洲非洲	二十	渣華
夏利睦	貨船	HERMOD	日本	二十	多利順
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	日本美洲	二十	福來
嘉提根些亞	貨船	CARDIGANSHIRE	菲律濱	二十	怡和
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	美國	二十	洛士利
[illegible]	貨船	ILLINOIS	美洲	二十	怡和
斯丹娜	貨船	SISTIANA	台灣日本非星歐	廿一	天祥
利達馬士基	貨船	LEDA MSK	美國	廿一	捷成
伊那連娜	貨船	IMERINA	日本	廿一	法郵
勝哥蘭	貨船	SANGOLA	日本	廿一	鐵行
邊多倫	貨船	BENDORAN	星洲歐洲	廿一	邊行
薩摩士	貨船	SAMOS	澳洲	廿一	天祥
秋川丸	貨船	AKIKAWA MARU	中南美洲	廿二	太平
雷那些亞	貨船	RADNORSHIRE	馬尼剌	廿二	怡和
歐美亞士	貨船	EUMAEUS	歐洲	廿二	太古
士打清咸	貨船	STR.CHATHAM	日本	廿二	渣華
琉光丸	貨船	RYUKO MARU	星洲非洲	廿二	巴拉多
安達丸	貨船	ANDES MARU	星洲南非南美	廿二	香港東方
大利花	貨船	TARIFA	星洲歐洲	廿二	多利順
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	廿二	怡和
奧莎達	貨船	OZARDA	星洲非洲	廿二	鐵行
新利維利	貨船	SUNNYVILLE	星洲庇能	廿二	銀行
民家樂	貨船	MANGALORE	美國	廿二	太古
蘇丹	貨船	SOUDAN	日本	廿三	鐵行
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿三	太古
夏夫	貨船	HERVAR	山打根	廿三	多利順
德薩士	貨船	TEXAS	日本美國	廿三	怡和
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	廿三	太古
漢堡	貨船	HAMBURG	星洲歐洲	廿三	捷成
磨鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	廿三	美輪
目黑山丸	貨船	MEGUROSAN MARU	美國	廿四	東來
竹島丸	貨船	TAKESHIMA MARU	美國	廿四	巴拉多
芝沙丹尼	客船	TJISADANE	日本	廿四	渣華
士打賓嘉	貨船	STR. BANKA	星洲南非南美	廿四	渣華
美菲碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	菲島星洲西澳	廿四	鐵行
星貝	貨船	STAR BELLATRIX	星洲非洲	廿四	福來
東德	貨船	EASTERN TRADER	日本	廿四	怡和
東亞	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	廿五	怡和
萬熙士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	西非洲	廿五	渣華
廣州	客船	CANTON	星洲歐洲	廿五	鐵行
士打清咸	貨船	STR. CHATHAM	日本	廿五	渣華
杜巴多	貨船	TROUBADOUR	美國	廿五	多利順
邊來約	貨船	BENLOYAL	星洲歐洲	廿五	邊行
西貢丸	貨船	SAIGON MARU	西貢曼谷	廿五	香港東方
奉天	貨船	FENGTIEN	星洲印尼	廿六	太古
廣西	貨船	KWANGSI	紐西蘭	廿八	太古
尼羅	貨船	NELLORE	曼谷澳洲	廿八	鐵行
維多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	廿九	天祥
重慶	貨船	CHUNGKING	拉保安	五月一日	太古

告預船輪日入

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
哈域馬士基	貨船	HARTVIG MSK	日本	十五	捷成
莎賓	貨船	SABANG	日本	十五	太平
芝巴那士	貨船	TJIPANAS	非洲西貢	十五	渣華
古巴丸	貨船	CUBA MARU	日本	十五	太平
大維達	貨船	TRAVIATA	美國	十五	多利順
紐喀素	貨船	CITY OF NEW CAST.E	日本	十五	銀行
新達	貨船	SUNDA	日本	十五	鐵行
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	十五	天祥
邊蓮利士	貨船	BENRINNES	高雄	十五	邊行
多利士民	貨船	DOLLY TURMAN	美國	十六	[illegible]
好民	貨船	HOUTMAN	紐西蘭澳洲	十六	渣華
邊多倫	貨船	BENDORAN	歐洲	十六	邊行
寶雲吉	貨船	BOVENKERK	歐洲	十六	渣華
祥川丸	貨船	SACHIKAWA MARU	日本	十六	太平
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	十七	美輪
寶利多那士	貨船	POLYDORUS	歐洲	十七	太古
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	十七	捷成
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	日本	十七	巴拉多
愛菲馬士基	貨船	EFFIEMSK	美國	十七	捷成
[illegible]	貨船	ILLINOIS	美國	十七	怡和
雲瑙莎堡	貨船	WONOSOBO	歐洲	十七	渣華
協邦丸	貨船	KYOUO MARU	日本	十八	東來
成德	貨船	VENTURA	馬尼剌	十八	美邦
華盛頓熊	貨船	WASHINGTON BEAR	美國	十八	美輪
芝大霖	貨船	TJITARUM	上海	十八	渣華
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美歐非星	十八	多利順
士打清咸	貨船	STR.CHATHAM	非洲星洲	十八	渣華
雷那些亞	貨船	RADNORSHIRE	歐洲	十八	怡和
萬利斯德士	貨船	MENESTHEUS	歐洲	十八	太古
奧嘉馬士基	貨船	OLGA MSK	美國	十八	捷成
星洲怡美利	貨船	RUHEVERETT	非洲星洲	十八	福來
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	新加坡	十八	天祥
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	十九	怡和
芬寶	貨船	FERN BANK	美國	十九	多利順
夏利睦	貨船	HERMOD	山打根	十九	多利順
夏夫	貨船	HERVAR	山打根	十九	多利順
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	美國	十九	福來
羅極雲	貨船	ROGGEVEEN	上海	十九	渣華
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	日本	十九	洛士利
斯丹娜	貨船	SISTIANA	歐洲	二十	天祥
利達馬士基	貨船	LEDA MSK	美國	二十	捷成
蘇丹	貨船	SOUDAN	歐洲	二十	鐵行
伊那連娜	貨船	IMERINA	曼谷	二十	法郵
秋川丸	貨船	AKIKAWA MARU	日本	二十	太平
薩摩士	貨船	SAMOS	日本	二十	天祥
勝哥蘭	貨船	SANGOLA	非洲星洲	廿一	鐵行
琉光丸	貨船	RYUKO MARU	日本	廿一	巴拉多
邊來約	貨船	BENLOYAL	歐洲星洲	廿一	邊行
安達丸	貨船	ANDES MARU	日本	廿一	香港東方
廣西	貨船	KWANGSI	紐澳菲	廿一	太古
大利花	貨船	TARIFA	日本	廿一	多利順
奧莎達	貨船	OZARDA	日本	廿一	鐵行
新利維利	貨船	SUNNYVILLE	美洲非島	廿一	銀行
民家樂	貨船	MANGALORE	美國	廿一	太古
芝沙丹尼	客船	TJISADANE	南美南非星洲	廿二	渣華
士打賓嘉	貨船	STR. BANKA	日本	廿二	渣華
士打清咸	貨船	STR. CHATHAM	西非星洲	廿二	渣華
磨鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	廿二	美輪
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	廿二	天祥
漢陽	貨船	HANYANG	日本	廿二	太古
漢堡	貨船	HAMBURG	日本	廿二	捷成
尼羅	貨船	NELLORE	澳洲	廿二	鐵行
廣州	客船	CANTON	日本	廿二	鐵行
東德	貨船	EASTERN TRADER	非洲星洲	廿二	怡和
東亞	貨船	EASTERN ARGOSY	馬尼剌	廿三	怡和
星貝	貨船	STAR BELLATRIX	日本	廿三	福來
萬熙士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	日本	廿三	渣華
美菲碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	美洲	廿三	鐵行
德薩士	貨船	TEXAS	美國	廿三	怡和
目黑山丸	貨船	MEGUROSAN MARU	日本	廿三	東來
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	廿三	太古
竹島丸	貨船	TAKESHIMA MARU	日本	廿三	巴拉多
杜巴多	貨船	TROUBADOUR	美歐非星	廿四	多利順
西貢丸	貨船	SAIGON MARU	日本	廿四	香港東方
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲星洲	廿五	天祥
重慶	貨船	CHUNGKING	日本基隆	廿七	太古

九廣車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:30	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開　△星期例假停開

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
京都（貨）	KYOTO	歐洲	太平		凌晨
嘉提根些亞（貨）	CARDIGANSHIRE	歐洲	怡和	太古碼頭	上午
孟巴沙丸（貨）	MOMBASA MARU	日本	香港東方	A十	下午五時
賴斯馬士基（貨）	LARS MSK	非洲星洲	捷成	B二	上午九時
舟山（客）	CHUSAN	歐洲星洲	鐵行	九龍倉碼頭	下午二時半
青年美國（貨）	YOUNG AMERICA	美國	福來	A十六	中午
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	[illegible]	上午十一時
萬隆（貨）	VAN CLOON	紐西蘭澳洲	渣華	B八	上午六時
快富（貨）	FRANKFURT	歐洲星洲	捷成	九龍倉碼頭	
京都（貨）	KYOTO	歐洲	太平	九龍倉碼頭	上午六時
江之浦丸（貨）	ENOURA MARU	非洲星洲	巴拉多	B十八	上午
歐美亞士（貨）	EUMAEUS	日本	太古	A十七	下午
波斯亞士（貨）	PERSEUS	歐洲	太古	太古碼頭	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
[illegible]（貨）	SINALOA	歐洲	寶隆	A九	中午
[illegible]（貨）	HEW ANG	紐西蘭澳洲	怡和	灣枝角	上午
越南（客）	VIETNAM	日本	法郵	九龍倉碼頭	下午五時
[illegible]（貨）	BENCRUACHAN	星洲歐洲	邊行	九龍倉碼頭	下午五時
[illegible]（貨）	NELEUS	馬尼剌	太古	太古碼頭	下午
寮（貨）	LAO	星洲非洲	福來	A五	下午六時
江之浦丸（貨）	ENOURA MARU	日本	巴拉多	B十八	晚間

四川快輪

每逢星期四由香港開台北，星期三由台北開香港

貨客接洽處：台北中正路一八〇〇號

太古輪船公司 香港干諾道西五〇號

日本郵船公司

三雲丸 MIKUMO MARU

四月十五日開往石叻、巴生、庇能、仰光、吉大港、吉打

總輪貨請洽本公司 電話四四一五五一

代理處 合記公司啓

天祥洋行代理

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

曉生 直放山打根 四月十三日收貨 十四日開行
顯生 往斗湖 四月十五日收貨 十六日開行
東星 往比利斯本、雪梨、墨爾本、阿德雷、菲文港 四月廿一日收貨 廿二日開行
東懋 往門司、神戶 四月廿二日收貨 廿五日開行
東榮 直放 往比利斯本、墨爾本 四月廿四日收貨 廿五日開行
東豪 往大阪、神戶、上海 四月廿五日收貨 廿六日開行
東韶 往名古屋、大阪、門司、橫濱、神戶 五月二日收貨 五月一日開行
東英 往曼谷、仰光、巴生港口、石叻、吉打、庇能 五月一日收貨 二日開行

電話：九龍三三一四五八、香港二三〇五八一

總經理怡和公司啓

中央

即映四場七時七 彩色歷史宮廷歐古鉅片

一笑傾城

今日公映 生死關頭

東樂

昨今滿座仍五場

艷后香魂壯士血

金陵 國民 金華 明聖 新舞台

今天續映 滿

芳艷芬 任劍輝

火網梵宮十四年

全部伊士曼七彩！全新印本！捲土重來

樂宮 快將獻映

環球公司金禧巨獻・連接三個月全美賣座冠軍

到處創最高賣座紀錄

花鼓歌 FLOWER DRUM SONG

特藝七彩超透視

東方色彩大喜劇！

榮獲金像獎帶！